

Г.И. Ватаманова, Ж.Г. Сизева,
Е.Н. Ярошенко

КОМИ КЫВ

**7-öd класса челядьлы
комиён сёрнитны велöдчан небöг**



*Вынсьöдiс
Коми Республикаса йöзöс велöдан
министерство*

Мöд петас



Сыктывкар
2013

ББК 81.2 Коми
В 21

*Велӧдчан небӧгсӧ дасътӧма
Коми Республикаса
велӧдчӧм сӧвмӧдан институтын*

Велӧдчан небӧгсӧ серпасалис
И.А. Авилова

Ватаманова Г.И., Сизева Ж.Г., Ярошенко Е.Н.
В 21 **Коми кыв:** 7-ӧд класса челядылы комиӧн сёр-
нитны велӧдчан небӧг. Мӧд петас. – Сыктывкар:
ООО «Анбур», 2013. – 144 л.б.

ISBN 978-5-91669-100-9

ББК 81.2 Коми

ISBN 978-5-91669-100-9

© Ватаманова Г.И., Сизева Ж.Г.,
Ярошенко Е.Н., 2011
© ООО «Анбур», 2011
© Ватаманова Г.И., Сизева Ж.Г.,
Ярошенко Е.Н., 2013
© ООО «Анбур», 2013

ОТСАСЯН ПАСЪЯС

 – сёрнитам

Т – тödмав

 – кыввор

С – синоним

А – антоним

О – омоним

 – велöd наизусът

 – босът тöd вылад

 – вöчам содтöd удж

 – грамматика тема

 – выль тема

 – гортса удж

К-А – кыв артмöm

 – енби пестан (творчествоа) удж

 – туялана удж

? – вочавидз юалöm вылö

ДОНА ЁРТЪЯС!

Чолөмалам тiянөс виль велөдчан воөн!

7-өд класса велөдчан небөгьсь тi паськыдджыка төдмаланныд Коми му, танi олысь йөз, коми войтырлөн аслыс-пөлөслун йылысь. Ми вөзъям тiянлы сөвмөдны сёрни сям виль кыввор отсөг-өн. Велөдчан небөгьсь тi лыддянныд чужан му йылысь висьтъяс, кывбуръяс, шусьөгъяс, кывйөзъяс.

Ми эскам, мый и тi туяланныд да дасьтанныд чужанiн йылысь уджъяс, юксянныд виль төдөмлунъясөн ёртъяс-ыдкөд.

Миян өтувъя уджным отсалас бурджыка гөгөрвоны өта-мөднымөс да ёртасыны.

Сиям тiянлы ыджыд вермөмъяс коми кыв велөдөмын!



ЧОЛӨМ, ЁРТӨЙ!



1 удж. Лыдды кывбурсө, мөвпышт, волөн кутшөм кад йылысь кывбурыс.

Ой, гожөм, гожөм!
Тэрмасын, он ов
Тэ лунөн дырджык.
Пышъян, сьөлөмшөрөй!
Со ыргөн биён ыпмунөма вöрыс –
Вай ветлам сэтчө пальöдыштны лов.



Кӧть миян весьтын енэж гожся лӧз,
Но миян гӧгӧр ар нин бара, ар нин!
Ми восьлалам, а кок уланым зарни,
Ми талун тӕкӧд – медся озыр йӧз.

М. Елькин



пышйыны – убежать
ышмунны – вспыхнуть
пальӧдны лов – отвести душу
(здесь ‘любоваться’)



1. Кутшӧм серпас лӧсялӧ кывбурыслы?
2. Мый серти тӧдмалін?
3. Кызди авторыс донъялӧ гожӧмсӧ да арсӧ?
4. Кутшӧм кывъяс отсалӧны гӧгӧрвоны гожӧм да ар йылысь? Аддзы тайӧ кывъяссӧ, висътав комиӧн да рочӧн.



1. Вайӧд кывбур темаыслы лӧсялана шусьӧгъяс да приметаяс, гӧгӧрвоӧд на пиысь ӧтиӧс.
2. Вӧдитчы Ф. Плесовскийлӧн «Коми пословицы и поговорки», В.Кудряшовалӧн «Коми календар» небӧгъясӧн.



2 удж. Лыдды висьтсö, висьтав дженьыда, мый йылысь гижöма. Помав текстсö. Вочавидз юалöмъяс вылö.

Гаждорад и збылысь гажа.

Гожöмнас Олег ветлис Гаждор сиктö Парась пöч да Петыр пöль ордö. Тані Олег тöдмасис Шуриккөд. Сэтшöма кутисны лöсявны. Лунтыръясөн ризъялисны ывлаын. То Эжва дорö купайтчыны лэччыласны, то самöвар пузёдны кос коль чукöртасны, то раскö пöлян гумла пыраласны.

Петыр пöль кык ёртлы вöчис ичöтик шатинъяс да водз асывнас нуöдис вадорö. Зонкаяслы ёнджыкасö мык да гурина шедалис. А Петыр пöль мича сынъяс да ляпаяс кыскалис. А сэсся судак шедис.

Уна и кыйдӧс катісны гортаныс куим чери кый-
ысь. Зонкаяслы сэтшӧма воис сьӧлӧм выланыс вугра-
сьӧмыс, мый лун-лун кутісны вошласьны вадорын.

И. Белых серти



вадор – берег

вошласьны – пропадать

вуграсьӧм – рыбалка

удочкой

коль – шишка

кыйдӧс – улов

лӧсявны – ладить, дружить

пузьӧдны – вскипятить

ризъявны – бегать,

резвиться

шатин – удочка

шедны – попасться

? 1. Кызди тэ чайтан, мыйла сиктсӧ шуӧмаӧсь Гаж-
дорӧн?

2. Лӧсялӧ-ӧ висьтлы нимыс?

3. Мыйла Олеглы вӧлі гажа?

4. Кӧні тэ олан?

5. Мыйла сідзи нимтӧны картӧ (сикттӧ)?



Вӧдитчы А.И. Туркинлӧн «Топонимический сло-
варь Коми АССР» небӧгӧн.



Бӧрйы удж сикасьяс да вӧч гожӧм йылысь бу-
клет. Бӧрйы сетӧм темаясысь ӧтиӧс либӧ лӧсьӧд ачыд.
Дорйы ассьыд уджтӧ ӧртъяс водзын.

Темаяс:

1. Гожся шойччӧм.

2. Гожся лунӧ.

3. Вӧр-валӧн козинъяс.

4. Гожся вӧр-ва.

5. Майбырӧй, гожӧмӧй!

Буклетын вермасны лоны:

- ◆ уджлөн ним;
- ◆ ас ов, ним, класс, школа;
- ◆ гожся серпасъяс, фотографияяс;
- ◆ гожём йылысь кывбур;
- ◆ гожём йылысь нейджыд ас гижод;
- ◆ гожся рецептъяс;
- ◆ гожся ворсөмъяс;
- ◆ гожём йылысь приметаяс, шусьөгъяс, нөдкывъяс;
- ◆ гожём йылысь ас лосьодём юржугланъяс (кроссворд, сканворд, ребус).

 Буклет верман вöчны компьютерөн «Publisher» уджтас отсөгөн. Вöдитчы «Би кинь», «Войвыв кодзув» журналъясөн, «Йöлöга», «Коми му» да мукöд газетъясөн.

Пример вылö:

<p>Кывкөртöд</p> <p>Коми йöз öнöз видзöны важся традицияс. Сиктыясны пуйны да пöжалöны азя шад, ляз, чериньян, сöбчи да уна мукöдтор Тайö вöлöга чөскмад да дзоньвида, сетö вын, öйöд дасктысьö.</p> 	<p>Уджсö вöчисны</p> <p>Синопов Роман Еремеева Анастасия Чугаева Наталья Оверин Артём</p> 	<p>Коми национальной гимназия</p> <p>Шыд да рок – медбур вок</p> <p>2011 во</p>	<p>Шыд да рок – медбур вок</p>  <p>Важся коми вöлöга уна пöлöс: град выв пуктас, ай, нöв, рысь, нök, вый, а сидз жö вöр-ваясь кыйöм да вöтöмтор: чери, звер-пöтка, тшак-вотöс.</p>	<p>Свеклö шыд</p> <p><i>Калö босыны:</i> мöс ай (100 г), свеклö (75 г), морков (15 г), лук (15 г), проса шыдöс (15 г), шомйöв (70 г), лавровый кор көр серти.</p> <p><i>Кыдзи пуны:</i> Мöс ай тшупöны 40-50 грамма торöн, кистьöны көдзыд ва да пуйны 30-40 минут. Сы бöрин пуктöны проса шыдöс: вöсна вундальöм свеклö, морков, картофел, а пуйöм поммын солтöны шомйöв да специяс, сов.</p>	<p>Быдлунья вöлöга</p> <p>Ид, эöр да проса рок: юкка, яя, азя да нурья шыдыс; ид да рудзбг нянь, пубм ай, паренча, картофеля шынга, картофеля рок, тшак да яя картофел; кисель, ляз, йрöн.</p> <p>Гажлун вöлöга</p> <p>Еджад нянь, чериньян, вый, сола чими, чери пök, налим нек, роч шыдыс рокъяс, пöтка ай, чери, нöкъя рысь, нöкъя ельöд, сур, мырнома да öмилдз айöв.</p>
---	--	--	---	---	---

Кывкөртöд	Буклет лосьöдысьяс йылысь юöр	Велöдчанiн Удж ним Удж вöчан кад	Водзкыв	Шöр юкөн	Шöр юкөн
-----------	-------------------------------	--	---------	----------	----------

3 удж. Корсь шусьогъяслысь помсö. Гөгөрвоод найöс. Öти шусьог серти лöсьöд ребус.

Ар бöрын
Арнад и пышкай
Эн ов арсяныыс озыра
Арын и ракалөн
Арыд тыра
Арнад катша и

тöлыс зэв кузь.
рака пöt.
гожöм оз пуксьывлы.
пыж кодь.
сур юö.
быдса кольта.

4 удж. Лыдды сёрникузяяссö. Гижав на пиысь приметаяс. Вочавидз юалöмъяс вылö.

1) Илля лунö кö мича, арбыд мича лоö. 2) Илля лун пасйöны моз тöлысь мöд лунö. 3) Таво арыс озыр пелысьöн. 4) Таво арыс зэра лоас, пелысьыс уна. 5) Асывнас турияс ёна горзöны – пужъявны вермас. 6) Асывнас сикт весьтöд лэбисны турияс. 7) Ёна кö поводдяыс вежласьö, дыр на оз лымъяв. 8) Поводдяыс ёна вежласис: то зэрис, то лымъялис.

- ?** 1. Мый серти тэ гөгөрвоин, мый тайö примета?
2. Мый йылысь позьö тöдмавны тайö приметаяс сертиыс?

К-А Артмöд öтвужъя кывъяс (однокоренные слова).
Вöдитчы «Коми-роч кывчукöрөн».

Пример вылö:

Гож – гожöм, гожся, гожъявны, гожйöдчыны.

Ар – ..., вөр – ..., зэр – ..., лым – ..., мич –



МИЯН ВЕЛӨДЧАНІН

арлыд – возраст
ас понда – за себя
асшөр дасьтысьём –
самоподготовка
быдтас – воспитанник,
ребёнок
бырөдны – изъять
водзмөстчысь –
инициативный
вөдитчыны –
пользоваться
ді – остров
зільны – стараться
ковмыны – понадобится,
прийтись
коланатор – необходимое

көнсюрө – кое-где
лэдзны – выпускать
лэдзчысьны –
распуститься,
разболтаться
мынтысьны – платить
мытшөд – проблема
пажнайтны – обедать
пасйөд – заметка
позянлун – возможность
сёрнитчыны –
договориться
торъя – отдельный
урчитөм – специальная
чуймыны – удивиться
юөр – информация

5 удж. Лыдды текстсө. Гөгөрво да лөсьөд сы серти план. План отсөгөн дасьтысь висьтавыны аслад велөдчанін йылысь.

Немдін школалөн историяысь.

Немдін школа аслыспөлөс. 2010-өд воын сиктын пасйисны сылысь 150 во. Сійө көть и важ, но югыд, мича, сөстөм. Быд предметысь эм торъя вежөс.

Немдінын медводдза велөдчаніныс вөсьёма вичко бердын 1860-өд воын. Велөдысьяснас вөлөмаөсь вичкоса уджалысьяс: Николай Сапожников, а сөсся

Дмитрий Спасский. 1943-өд воын велөдчаніныс лоо-ма шөр школаөн.

Өні Немдінса шөр школа новлө Ревир Григорьевич Кармановлысь нимсө. Тайө россияса нималана разведчик, СССР-са Госпремияа лауреат.

Талун Немдінса шөр школаын уджалоны вежө-ра да водзмөстчысь велөдысьяс. Найө сетöны челядлы бур төдöмлунгъяс. Школа пыр зільö сөвмыны. Челядълөн да велөдысьяслөн эм поэянлун вöдитчыны медиатекаөн, петавны öтуввезö.

Немдін школаса быдтасгъяс: Сöветскöй Союзса Герой Георгий Фёдорович Тимушев, коми поэтгъяс Эдуард Алексеевич Тимушев да Вячеслав Леонидович Бабин, Коми Республикаса заслуженнöй артистка Вера Витальевна Булышева, Эжва районын хирург Николай Иванович Игнатов да уна мукöд нимöдöны миянлысь чужан му.



КАДАКЫВЙЫСЬ АРТМÖМ ЭМАКЫВЪЯС. ОБРАЗОВАНИЕ ИМЁН СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ ОТ ГЛАГОЛОВ

Кадакывйысь артмөм эмакывгъяс петкөдлöны удж да действие нимгъяс.

		-ЫСЬ			велөдысь
кадакыв	+	-ÖМ	=	эмакыв	ворсöм
		-ÖД			пасйöд

Велөдчы артмөдны кадакывйысь эмакыв:

велөдчыны + **-ЫСЬ** = **велөдчысь**

йöктыны + **-ÖМ** = **йöктöм**

гижны + **-ÖД** = **гижöд**

6 удж. Лыдды висьтсö. Точкаяс местаö бöрйы да содты лöсялана эмакывъяс.

Медся колана школа.

Толя велöдчö сизимöд классын. Нель во мысти ковмас торйöдчыны школакöд, веськöдчыны техникумö либö институтö. Батьыс тöрыт на шулис, мый крестьянин пины медся бур помавны сельскохозяйственнöй техникум либö институт.

– Колантор. Бурджык авиационнöйö муна, самолётон лэбавны кута.

– Коді тэнö сэтчö босьтас? Велöдчан лёка, – шуис батьыс.

– ... велöдчы. Быдөн аттьö кутас висьтавны, – кайтис мамыс.

– Лекарство дуксö терпитны ог вермы, – вочавидзис Толя.

– Помав медводз медся колана школа, сэсса нинём оз ков мортыдлы.

– Кутшöм колана школа? – чуймис Толя.

– Эм сэтшöм школаыс муын. Тайö ..., шань йöз, небöгъяс, Найö велöдöны, кызди лоны вежöра, уджач да прамöй мортон, радейтны ассыд чужан му. Мөвпышт да вöч

И. Коданёв серти

Отсöг вылö: вузасысь – бурдöдысь, олём – ссылём, велöдысьяс – велöдчысьяс, пасйöд – кывкөртöд.



Гөгөрвоод, донъяв мамыслысь кывъяссö тöдчöдöм сёрникузяяс сертиыс.



СЁРНИКУЗЯ. ПРЕДЛОЖЕНИЕ

кык состава
(двусоставное)

Подувпас да юөрпас.

өти состава
(односоставное)

Подувпас либө юөрпас.

Сикт шөрын сулалө школа.

Со менам школа.

Тані велөдчөны төлка челядь.

Ывлаын көздөдіс.

Век ов да век велөдчы.

Кык состава сёрникузьяын эм подувпас да юөрпас. Öти состава сёрникузьяын эм сөмын öти сюрөса юкөд: подувпас либө юөрпас.

7 удж. Лыдды текстсө. Аддзы öти состава сёрникузьяс, инды подувпассө либө юөрпассө.

Сикт шөрын сулалө мян школа. Сійө кык судтаа, мугөм рөма. Школаын уна велөдчан вежөс. Медводдза судтаын спортивнөй зал. Сэні ми котралам, чеччалам, ворсам футболысь да волейболысь. Мөд судтаын актөвөй зал. Гажлунъяс дырйи сэні сылам, йөктам, висьталам кывбуръяс, петкөдлам сценкаяс. Медся интереснөй вежөсыс – физика кабинет. Татысь аддзан быдсяма опыт вөчан дозъяс, микроскопъяс, приборъяс.

Школа гөгөр быдмөны кызъяс да пелысьяс. Öшинь улө тулыснас пунктим мича дзоридзьяс, öні на-өн нимкодьясам. Миянлы школаын гажа да лөсьыд.

8 удж. Комиөд текстсө. Инды öти состава сёрникузьяс.

Обучение в Китае.

Китайские дети очень трудолюбивые и ответственные. Образование для них – самая главная работа.

Первый урок в Китае начинается в 7 часов 30 минут. С 11.00 часов 3 часа дети отдыхают. Они идут домой, обедают и спят. А с 14.00 часов снова уроки. В 17.00 все идут домой ужинать. После ужина приходят на самоподготовку.

К концу обучения китайские дети говорят на нескольких языках. Могут использовать любую информацию, которую получили в школе.

В Китае быть отличником очень сложно. Чем лучше учишься, тем больше заданий тебе дают.



Корсь содтөд юөр мукөд канмуса школаяс йылысь.

9 удж. Вочавидз юалөмъяс вылө, медым артмис неыджыд текст аслад велөдчанін йылысь.

1. Көні тэ велөдчан?
2. Кутшөм оланінпас (адрес) велөдчаніныдлөн?
3. Кутшөм тэнад велөдчаніныд?
4. Мый сэні эм?
5. Мыйөн аслыспөлөс тэнад велөдчаніныд?
6. Мый тэныд сэні кажитчө?
7. Мый тэ эськө вермин вежны аслад школа-

ын?



Лөсьөд реклама выль аслыспөлөс велөдчанінлы. Вөдитчы «Аскиа школа» планөн либө уджсө вөч аслад видзөдлас серти.

Аскиа школа. Школа будущего.

Отсөг вылө план:

1. Көні сулалө тайө велөдчаніныс?
2. Кутшөм сійө ортсыяныыс?
3. Коді сэні велөдчө, кодъяс велөдөны? Кутшөм-
өсь найө?
4. Мыйө велөдөны сөмын тани?



Уджсө позьө вөчны буклет, презентация, листовка, баннер ногөн.

10 удж. Видзөдлы серпасъяссө. Кыдзи тэ чайтан, кутшөм нэмын новлісны тайө велөдчан паськөмсө? Мый серти төдмалін?



1. Серпасав ассьыд велөдчан паськөмтө. Кут төд
вылын рөмсө, фасонсө, дөра сикассө.
2. Дасътысь дорйыны уджтө.

11 удж. Лыдды, вуджөд да гөгөрво.

Колө-ө школаса форма?

Ичөт классъясын школаса форма быть колө. Ичөтъясыды зэв нимкодъ, кор пасътөдөны школаын велөдчан паськөмтө. Өд сійө выль, аслыспөлөс да мича.

Россияын унджык олысьыс лыддьө, мый колө лөсьөдны школаясын челядьлы өткодь паськөм. Найө вооны өти кывйө, мый школа паськөмыс өткодялө челядьсө да кутө лэдзчысьөмысь. Бать-мам төдчөдөны, мый зонпосни өдйөджык аддзөны өртъяснысө, бурджыка велөдчөны. Но асьныс челядь оз көсйыны сійөс новлыны. Өнiя том войтыр вөччөны мода серти, зильөны өдйөджык верстяммыны, торъявны өтамөдсьыс.

Лоө бурджык, бать-мам, велөдчысьяс да велөдысьяс кө сёрнитчасны школаө ветлан паськөм йылысь. Колө шуны, бөръя воясө уна велөдчанiн зильө вурөдны аслас быдтасъяслы торъялана паськөм.

12 удж. Мөвпышт, сёрнит өртъясыдкөд, бать-мамыдкөд да вочавидз юалөмъяс вылө.

1. Эм-ө тiян школаын форма?
2. Колө-ө школаын формаыс? Мыйла тэ тадзи чайтан?
3. Колө-ө пасътасьны школаө мода серти?
4. Мый оз позь пасътавны школаө?
4. Мый та йылысь мөвпалөны тэнад өртъясыд?
5. Кутшөм паськөмөн найө волөны школаө?
6. Мый шуөны школаын форма йылысь тэнад бать-мамыд?
7. Мый новлөмаөсь найө?

*Ме ачым вöча гортса
удж.*

*Челядь асьныс дасьты-
сисны диктант кежлö.*

*Я сам делаю домашнее
задание.*

*Дети сами подготови-
лись к диктанту.*

13 удж. Лыдды да гөгөрво текстсö. Инды сэтысь
вынсöдан-морта нимвежтасъяс.

Домна радейтис Ксюшаöс гажа серамбаныс вöсна.
Некор сійöс он аддзыв жугыльöн да бöрдусьöн, пыр
варов да збой, ур кодъ визув, мыйкö век ачыс вись-
талö да сералö. Но медсясö Домна кутис ёртасьны да
лöсявны Ксюшакöд сы понда, мый тайö нылыс вöли
бур сёлöма. Абу лэптысьысь ни ышнясьысь веськыд
морт. Мый эм сёлöм вылас, сійöс и висьталас, нинöм
оз дзеб. Сэтшöм сяма жö вöли и ачыс Домна. Та вöсна
найö öдийö тöдмасисны, кутисны лöсявны чойяс моз.

Г. Фёдоров серти

14 удж. Содты лöсялана вынсöдан-морта ним-
вежтасъяс.

1) Ме ... артала медсьöкыд задачаяс. 2) Челядь
... дасьтисны концерт. 3) Ми ... бöрйим кружокъяс да
секцияяс. 4) Тэ ... велöдчин ворсны гитараөн? 5) Маша
... нин кужö чöскыда пусьыны. 6) Тi ... дözьöританныд
классысь дзоридъяс?

А Аддзы да гиж сетöм кывъяслы лöсялана анто-
нимъяс.

Лун – ..., водз – ..., кокни – ..., уджавны –



КАДА КЫВБӨРЪЯС. ПОСЛЕЛОГИ ВРЕМЕНИ

дырйи	во время чего-то
бöрын, бöрти	после чего-то, после какого-то времени
кежлö	к чему-либо, к какому-то времени
мысти	через какое-то время
чöж	в течение какого-то времени
кості	за какое-то время, во время чего-либо
гöгөр	примерно в какое-то время

Кад петкөдлысь кывбөръяс сулалöны эмакывъяс бöрын:

*каникул дырйи – во время каникул
урокъяс бöрын – после уроков
час гöгөр – около часа
урок кежлö – к уроку
вежон мысти – через неделю
во чöж – в течение года
перемена кості – во время перемены
час гöгөр – около часа*

15 удж. Лыдды. Инды када кывбөръяс да вын-сöдан-морта нимвежтасъяс.

Мишалөн велöдчан лун.

Асывнас Миша чеччö ачыс 6 час да 30 минутын. 5 минут гöгөр вöчö зарядка, а та бöрын мыссьö да весалö пинь. Сэсся сёйö да мöдöдчö школаö.

Миша медся ёна радейтö выльлун. Сэки сылөн кык удж урок. Медводдза урокыс роч кывйысь. Урок дырйи сійö велöдö правилöяс, сёрнитö да вöчö ашпöр гижан уджъяс. Мöдыс – артасян урок. Урок чöж сійö вöчö примеръяс да задачаяс. Коймöдыс – история. Историятö Миша радейтö жö. Талун урок чöж сёрнитисны Айму вöсна тыш йылысь. Урок вылын бура уджалöмысь сылы пунктисны «вит».

И со радейтана удж урок. Сэни челядь асьныс вöчöны кипом уджъяс. Талун урок чöж вöчисны пу зыръяс. Мишалы ёна кажитчö вöчасны ас киöн. Пажын дырйи зонка чöскыда нуръясьö. Сёйöм бöрын сійö муно «Зарни кияс» кружокö. Öни дасьтö выставка кежлö сямöдысь вöчöм дозмукъяс. Рытнас локтö гортас квайт час бöрын, сёйыштö да вöчö гортса удж. Узыны водö дас час гөгöр.

16 удж. Орччöд асьыд велöдчан лунтö Мишалөн лункöд. Лöсьöд та йылысь юөртöм.

17 удж. Бöрйи колана кывъяс да помав сёрнику-зяяссö. Вöч ачyd татшöмсяма удж.

Урокъяс бöрын:

	прöста кад коллявны
	вöчны гортса удж
	отсавны бать-мамлы
колö ...	ветлыны кружок либö секция вылö
позьö ...	зыксыыны
оз позь ...	гуляйтны
	мачöн ворсны
	шойччыны
	лыддъысьны

18 удж. Содты сёрникузясö лöсялана кад петкöд-
лысь кывбöръяс.

1) Гортö воим вой шöр ... 2) Здук ... ме босьтли
киö мачсö. 3) Час ... ме муна карö. 4) Урок ... ми велö-
дiм эмакывъяс. 5) Ассым ашшöр уджöс ме вöчи кык
лун

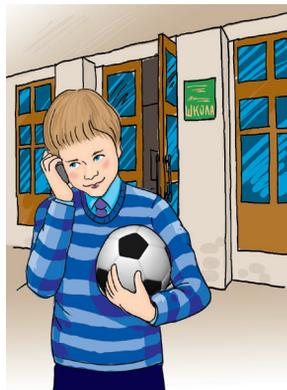
Отсöг вылö: *кежлö, дырйи, гөгöр, мысти, чöж.*

19 удж. Помав сёрникузясö, медым артмис
висьт.

Велöдчан лунöй.

Менам велöдчан лунöй заводитчö Быд лун
ме садьма Зарядка бöрын ме Школаын мед-
воддза урокыс Быд лун миян Урокъяс бöрын
ме Гортын тэрыба вежся да Шойччöм бöрын
... . Вода узыны

😊😊 Сёрникузясысь артмöд Мишалөн мамыскöд
сёрни.



– Ог на, дас вит минут мысти менам футбол секция.
 – Чолөм, мамө! Сөмын на помасис медбөръя урокыс.
 – Оз на, нельөд урок бөрын сөйим.
 – Сідзи и вөча. Мамук, удж бөрад ньөб кутшөмкө чөскыдтор.

– Гортө мөдөдчан?
 – Секция бөрад пыр жө лок гортө. Сөйышт да вөч гортса уджтө.
 – Чолөм, пиук! Урокъясыд помасисны нин?
 – Ньөба, дерт. Регыд аддзысям!
 – Кынөмыд оз сюмав?



Ачыл лөсьөд өрта сөрни урокбөрсә кад коллялөм йылысь.

20 удж. Содты лөсялана кывъяс, медым артмисны кывтэчасъяс «Шойччан лунө» тема вылө.

асывнас ...

луннас ...

рытнас ...

чечча ...

отсася ...

ветла ...

паныдасяла ...

вөча ...

видзөда ...

кывза ...

лыддя ...

ворса ...

гуляйта ...

шойчча ...

21 удж. Лөсьөд «Шойччан лунөй» висьт. Вөдитчы 20-өд уджысь кывтэчасъясөн.



Вөч серпаса удж «Менам вежон». Висьтав өти сөрникузяөн, мый коли вежөрад быд вежон лун йылысь.

Пример вылө:

Выльлунө ме ветлі йөктан кружокө. Середаө роч кыв урок вылын ме гижидиктант. Субөтаө ме исласи лызьөн.



КОМИ ГИЖЫСЪЯС АР ЙЫЛЫСЬ

ас кежас –

самостоятельно, заочно

вӧртас – горизонт

ветлысь-мунысь –

прохожий,

путешественник

визьтор – дефис

дзуртны – скрипеть

дорны – сковать

йиджны – проникать

казявны – заметить,

приметить

клянча – стекло

килля – с беловатым

покрытием

колип – соловей

кырымавны –

подписывать

мӧдлапӧв – другой берег

пӧртмасьны –

переливаться

серпаскыв – очерк

торъяланлун – признак

тюни – валенки

тюрны – скатиться

шпаргысьны – шелестеть



СЛОЖНӢЙ ЭМАКЫВЪЯС ДА КЫВБЕРДЪЯС АРТМӢМ ДА ГИЖӢМ. ОБРАЗОВАНИЕ И ПРАВОПИСАНИЕ СЛОЖНЫХ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ И ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ

Сложной эмакывъяс да кывбердъяс артмӧны кык кыввужйысь да вермӧны гижсьыны ӧтлаын либӧ визьтор пыр.

Сложной эмакывъяс гижӧм.

Гижам ӧтлаын:

1. Кор ӧти либӧ кыкнан юкӧныс торйӧн сёрниын оз паныдасьлыны:

доз + мук = дозмук

зара + ва = зарава

чөд + лач = чөдлач

2. Кор кык кыв артмөдоны выль вежөртаса кыв:

тури + пув = турипув

лыс + ва = лысва

сер + пас = серпас

Гижам визьтор пыр:

1. Артмөмаось кө матын вежөртаса кывъясысь: *вын-эбөс, олөм-вылөм, сёрни-басни.*

2. Артмөмаось кө паныд вежөртаса кывъясысь: *лун-вой, рыт-асыв.*

3. Кор кыкнан кывйыс босьтöны öтвывтан вежөртас: *сёян-юан, ай-мам, вөр-ва.*

Сложной кывбердъяс гижөм.

Гижам öтлаын:

1. Кор кык кыв петкөдлöны öти рөм:

турун + виж = турунвиж

кельыд + лöz = кельыдлöz

пемыд + гөрд = пемыдгөрд

2. Кор артмöны **аслыс** да **ас** нимвежтасъясысь да **ныра, сяма, пöлöс, сикас, нога** кывъясөн.

аслыс + пöлöс = аслыспöлöс ас + ныра = асныра

3. Кор артмöны кык кывйысь **-са** суффикс отсöгөн:

видз + выв + -са = видзвывса

ю + сай + -са = юсайса

Сыктывкар + берд + -са = сыктывкарбердса

ме + дор + -са = медорса

Гижам визьтор пыр:

1. Кор кывбердыс шусьö кыкысь: *мичаысь-мича, ён-ён.*

2. Кор օтвыв босьтօма кык признак: *сьօда-еджыда, гօрда-лօза.*

3. Кор кывъясыс օткодь либօ матын вежօртасаօсь: *помтօм-дортօм, тыр-бур.*

Гижам торйօн:

1. Кор кывберд водзын эмакыв тօдчօдօ признак тшу-пօдсօ: *лым еджыд дօрօм, са сьօд вой, би гօрд кыа.*

22 удж. Лыдды да гօгօрвоօд текст нимсօ. Мօв-пышт, мый йылысь вермас лоны текстыс.

Эжваса колип.

Тима Вень чужис эжвайывса Помօсдін сиктын. Велօдчис ас сиктын, сэсся Дереваннօйса второклас-снօй школаын. Уджалис Пожօг школаын велօдысь-օн. Ёна радейтис челядьօс. Гижис налы лыддысян небօг, роча-комиа кывкуд.

В.Т. Чисталёв зэв пыдисянь гօгօрвоис да казяліс вօр-ваыслысь мичлунсօ. Та йылысь гижис сьօлօмօ йиджан аслыспօлօс кывбуръяс да висьтъяс. Ассьыс гижօдъяссօ кырымавліс Тима Вень псевдонимօн. Унаօн тօдօны сылысь «Трипан Вась» висьт, «Во гօгօр кытшօвтօм» да «Менам кывъясօй» кывбуръяс. Йօз костын нималօны Тима Веньлօн «Тувсовья» да «Пышкай» кывбуръяс вылօ лօсьօдօм сьыланкывъяс.





Гөгөрвоёд, кутшом лэбач колипыс.



1. Кодос шуомаось Эжваса колипён?
2. Мыйла Тима Веньос гадзи шуомаось?



Лосьод юаломгъяс «Эжваса колип» текст серти.

23 удж. Гиж «Эжваса колип» текстсысь сложной эмакывгъяс да кывбердгъяс. Лосьод наон сёрникузяяс.

24 удж. Лыдды Тима Веньлысь кывбур юкөн-яссө, адзы сложной кывбердгъяс да эмакывгъяс. Вочавидз юаломгъяс вылө.

Гожом пом.

Кисьмөма, гөрдөдө
 Вөр дорын пелысь...
 Воома быдсяматор.
 Ыркыдөн лолыштлө
 Корсюрө тöлыс, –
 Ывлаас кылө
 Ассяма көр...,
 Чим гөрдөн пөртмасьö,
 Тиралө пипу,
 Быд лолыштөм төвруысь
 Шпаргысьö-вөрö.

Төвланьö.

Расгъяс дзык нин пасьтөм коли,
 киссис кыдзлөн кор...
 Регыд, регыд модас усьны
 еджыд килля кор.

Вевттяс гөгөр шобдi пызьөн
видзьяс, муяс, вөр.
Дорас юяс клянча поскөн,
камгас-кынтас нюр.

Челядь петіс лампа-даддьөн,
гөгыль оз нин дзурт.
Көмав, пиө, кокад тюни,
исласьнытө тюр!

- ?** 1. Орччөд, мый поэт гижө ывлавыв да поводдя
вежсьом йылысь?
2. Водз ар либө сёр ар йылысь висьтавсьө кыв-
бурас? Мый серти төдмалін?
3. Ывлаысь нөшта кутшөм вежсьомтьяс ті казя-
лінныд водз арын да сёр арын?

25 удж. Лыдды кывъяссө. Гижанног сертиыс
юклы кывъяссө кык чуқөр вылө. Гиж колана ногөн.
Вөдитчы орфографическөй словарөн.

Зара(ва), кольк(виж), син(кым), алөй(гөрд), ко-
дзув(кот), ас(ныра), сер(пас), аслыс(сикас), катша(син),
вылысь(выль), пызан(дөра), сьода(еджыда), ва(дор),
лөза(гөрда), Челядь(дыр), ичөт(ичөт), олөм(вылөм),
помтөм(дортөм), лун(вой), яр(югыд), вөр(ва), ен(эж),
тури(пув), мыр(пом), водз(кыв), видз(му), ай(мам),
ныв(зон), вом(ёрт), би(кинь), вөр(кань), син(ва),
град(йөр), вом(дор).

26 удж. Лыдды текстсө. Дасьтысь гижны из-
ложение.



Төдчана коми гижысь.

Василий Васильевич Юхнин (Луздор Вась) чужис Луздорын Занулье сиктын 1907-öd воын. Семьяын вöли медыджыд пиён. Ичöтсянь велöдчис вöчны быдсяма удж: вöравны, чери кыйны, керка тшупны, гөрны-көдзны. Школа бöрын помалис Коми пединститут.

В.В. Юхнин гижис романъяс, повесъяс, висъяс, поэмаяс, очеркъяс. Медводдза гижöдъясыс петисны студентъяслөн журналын. Медся нималанаöсь «Алöй лента» роман, «Биа нюр» повесъяс, Сöветскöй Союзса Геройяс йылысь серпаскывъяс, висъяс.

Тöдчана прозаиклысь гижöдъяссö велöдöны школаын, педколледжын, университетын.



Дасътысь изложение кежлö да гиж тадзи.

1. Лыддъы изложение текстсö, гөгөрво сийöс.
2. Лöсьöд сы дорö план.
3. План серти ашпöра висътав текстсö.
4. Лыддъы текстсö нöшта öтчыдысь.
5. Гиж изложениесö.
6. Донъяв асьтö.

27 удж. Бöрйы да содты текстö отсöг вылö сетöм сложнöй эмакывъяс да кывбердъяс. Кывъяссö гиж колана ногөн.

Ар.

Арся поводдяыс таво вöлі мича, пöшти эз зэр-
лы. Вөрö каян вотчыны – сьöлöмыдлы нимкодъ.
Нюрын сярвидзö Вöрын паныдасьлöны ..., ... ,
гöрд гобъяс, мича сарапана гут кулан тшакъяс, яг-
серъяс. Зэв ылöдз тыдалöны пелысьлөн ... розъясыс.
Пелысьтö медся ёна радейтöны

В. Юхнин серти

Отсöг вылö кывъяс: *кельыд(лöz), пемыд(гöрд),
тури(пув), чöд(лач), ур(тшакъяс), пелысь(кайяс),
нывив(тшакъяс), чим(гöрд), са(сьöд).*

28 удж. Вуджöд шусьöгъяссö, корсь ачюд ар йы-
лысь шусьöгъяс.

Семен лун (кöч тöлысь 14-öд лун) зэра – ар пом
зэра.

Семен лун мича – нывбаба гожöм мича и мöд во
гожöм мича лöö.

Семен луныс кö пужъя да кöдзыд, водз ар лöö.

29 удж. Лöсьöд приметаяс.



уна	зэра ар водзын
этша	лэбачьяслы тшыг во
абу	кöдзыд тöv водзын



ЁНА РАДЕЙТАНА МОРТ

вөчөмтор – изделие
 вермөм – победа, успех
 вермысь – победитель
 видзөдлас – взгляд
 воськов – шаг
 енбиа – талантливый
 ёна радейтана морт –
 кумир
 котөртлыны – бегать

медводдзаысь – впервые
 нималана – знаменитый,
 известный
 нюмъэвтны –
 улыбнуться
 өтувъя – сборная
 петкөдчыны – выступать
 сибыд – общительный
 тшем – (здесь) много



Лыдды, сет текстлы ним. Лөсьөд ёрта сёрни.

Рытнас ыджыд вежөсын чукөртчис Томовъяслөн котыр. Телевизор пыр петкөдлісны субөта рытса концерт. Кыптис сёрни, кодлы кутшөм сылысь воө сьөлөм вылас. Вера пөчлы кажитчө Валерий Леонтьевлөн сьылөмыс. Сійө ас морт, чужлөма Чилимдінын.

– Меным кажитчө Андрей Державин. Ми сыкөд өтлаын Ухтаын велөдчим. Сійө сәки сыліс «Сталкер» ансамблын, а өні ворсө «Машина времени» котырын, – шуис батыс.

– Нылук, тэныд коді кажитчө? – юалисны нылысь бать-мамыс.

– Ме радейта кывзыны Дима Биланөс. Сійө енбиа, уджач да сибыд том морт. 2008-өд вося Евровидениеын сійө лоис вермысьөн. Дима лыддьө, мый сылысьлы колө кужны сёрнитны йөзкөд, гөгөрвоны налысь

төждъяссө. Сійö пыдди пуктö бaть-мамсö, ёна радейтö ассьыс чойсö.



Коді сьылысьяс пыьсь кажитчö тэныд? Висьта-лышт сы йылысь.



АСАЛАН ДА ИНДАН НИМВЕЖТАСЪЯС. ПРИТЯЖАТЕЛЬНЫЕ И УКАЗАТЕЛЬНЫЕ МЕСТОИМЕННИЯ

Ас (свой, своя, своё, свои) нимвежтас шусьö притяжательнöйöн (асаланöн).

ас му вылын – на своей земле

ас чужанін – своя родина

ас видзöдласъяс – свои взгляды

Тайö да **сійö** (это, эта, та, этот, тот), **татшöм** да **сэтшöм** (такой, такая, такое, такие) нимвежтасъяс шусьöны указательнöйясöн (инданаясöн).

тайö зонмыс – этот (тот) парень

сійö нылыс – эта (та) девушка

татшöм сьылысьяс – такие певцы

сэтшöм уджыс – такая работа

Асалан да индан нимвежтасъяс сулалöны эмакыв либö кывберд водзын да оз вежласьны.

тайö мортыс – этот человек

сійö воясö – в те годы

30 удж. Содты лöсялана эмакыв.

1. Ас ... быд пу нюмгёвтö. (Шусьöг)	киöн
2. Тöдчана гижысьлы ми козьналім ас ... вöчöмтор.	вöрын
3. Ме видзöдлі нин тайö	вөр-ваын
4. Татшöм ... тшакыс эм, татшöм ... тшакыс тшем. (Кывпесан)	муыд
5. Ас ... – рöднöй мам.	киносö
6. Сійö ... медводдзаясь петкöдчис «Но-о, биа-бордаяс!» спектакльын.	спортсменъ-ясöс
7. Сöмын сэтшöм ... босьтöны Россияса öтувъя командаö.	ворсысьыс
8. Татшöм ... ті аддзанныд Национальнöй галереяысь.	серпасъяс

31 удж. Комиöд сёрникузяяссö.

1) Этот молодой человек быстро бегаёт на лыжах. 2) Такое занятие мне по душе. 3) Эта молодая певица поёт песни в стиле «фолк». 4) Я показал свои стихи учителю литературы. 5) Мы любим свою родную землю. 6) Такие люди прославляют Россию. 7) Такие талантливые дети есть во всех школах нашей республики. 8) Та повесть написана знаменитым коми писателем.

32 удж. Юкөнъясысь артмöд текстсö. Уджав класса ёртъясыдкöд. Лыдды артмöм текстсö да вочавидз юалöмъяс вылö.

Кык Рочев.

Öні В.П. Рочевыс – лызьöн котралöмысь Коми Республикаса öтувъя командаса тренер. Тренируйтö



Анатолий да Василий пиянсö, Ольга нывсö да Анатолийыслысь Ольга гöтырсö.

Василий Павлович Рочев котöртлiс кык Олимпиадаын: 1976-öд воын Инсбрук карын, а 1980-öд воын Лейк-Плэсидын. Лейк-Плэсидын котöртiс 30 километр да босьтiс эзысь медаль, а нель морта 10 километра ордйысьöмын лоис олимпиадаса чемпионöн.

Рочевъяслöн котырыс аслыспöлöс. Тайö котырас öтпыр квайтöн участвуйтiсны төвся Олимпиадаясын.

Некымын во чöж Василий вöли зонъяслöн Россияса öтувъя командаын капитанöн. Но командаысь

петіс. Өні тренируйтчө батыс дорын. Гөтырыскөд, олимпиадаса куимыс чемпионка Юлия Чепаловакөд, быдтөны Василина нылөс.

2004-өд воын физкультураын да спортын ыджыд вермөмгьясыс Россияса Президент В.В. Путин Василий Павловичлы сетіс Почёт орден.

Василий Рочев пиыс батыс моз жө шедөдіс спортын ыджыд вермөмгьяс. Сійө Россияса чемпион. 2000-өд воын лызьөн котралыс мирса том войтыр пөвстын лоис вермысөн да эзыс призёрөн. Участвуйтис кык төвса Олимпиадаын: 2002-өд воын Солт-Лейк-Ситиын да 2006-өд воын Туринын. 2007-өд вося мирса чемпионатын шедөдіс кык эзыс медаль.

1974-өд да 1978-өд воясө Василий Павлович участвуйтис мирса кык чемпионатын. 1974-өд воын Лахти карын 15 километра котөртөмын босьтис ыргөн медаль.



1. Мыйөн нималө Рочевгьяслөн котырыс?
2. Олимпиадаса кымын чемпион тайө котырын?
3. Мый отсаліс Рочевгьяслы шедөдны ыджыд вермөмгьяссө?



Төдмав, кымын медаль Рочев котырлөн кудйын.

33 удж. Лөсьөд «Ёна радейтана морт» нима проект. Дасьтыс дорйыны уджтө.



Проексө позьө вөчны презентация ногөн компьютер отсөгөн Power Point программаын.



СПОРТ

асшодйён венласьом – вольная борьба	ордйыны – перегнать
вартчём – плавание	ордйысьом – соревнование, состязание
вермасьны – бороться	ордйысьны – соревноваться, состязаться
вермасьом – борьба	ордйысьысь – соревнующийся
вермасьысь – борец	панйыны – обогнать, перегнать, опередить
вермыны – победить	пуляясён лыйсьом – пулевая стрельба
войтыркостса – международный	спорт сикас – вид спорта
ворссьыны – проиграть	спортса мастер – мастер спорта
вын-эбос совмодан	сунгысьны – упасть вниз головой
культура – физическая культура	унаысь вöвлөм – многократный
карьясьом – городки	художествоа гимнасти- ка – художественная
кокни атлетика – лёгкая атлетика	гимнастика
кольдны – проводить	шеддны – завоевать
конькиён исласьом – фигурное катание	ышдны – поддержать, вдохновить
кыпдны – поднять	
кыпдчыны – подняться	
лыжи гоз – пара лыж	
лыжиён котралом – лыжный спорт	
мача хоккей – хоккей с мячом	
нимодана – заслуженный	

34 удж. Тодмась нималана спортсменъяс йылысь юөрөн. Помав таблицасö. Содты ас сиктса (карса, районса) спортсмен йылысь юөр.

Спортсменлөн ним, вич да ов	Спорт сикас	Спортын вермömъяс	Спортсменлөн чужанін
Василий Павлович Рочев	лыжиön котралöм	спортса нимöдана мастер, Россияса нимöдана тренер, олимпийской чемпион	Изьва районса Бакур сикт
Ирина Анатольевна Мальцева	пулясöн лыйсьöм	Европаса чемпионка, войтыр-костса спорт мастер	Сыктыв-кар
Виктор Витальевич Фуражкин		?	?
Николай Серафимович Бажуков		?	?
Аркадий Аркадьевич Вятчанин		?	?
Эдуард Фёдорович Захаров		?	?
Марина Леонидовна Пылаева		?	?



ВОЗВРАТНӢЙ КАДАКЫВЪЯС. ВОЗВРАТНЫЕ ГЛАГОЛЫ

ВозвратнӢй кадакывъяс артмӢны **-ч-**, **-ась-** да **-сь-** суффиксьясӧн.

Пример вылӧ:

велӧдны – велӧдчыны

кыпӧдны – кыпӧдчыны

пасътавны – пасътасьны

паныдавны – паныдасьны

35 удж. Артмӧд возвратнӢй кадакывъяс. Вӧдитчы «Коми-роч кывчукӧр» небӧгӧн. 3–4 возвратнӢй кадакывӧн лӧсьӧд сӧрникузяяс.

Гажӧдны, лӧсьӧдны, видзӧдны, панйыны, иславны, кырымавны.

Отсӧг вылӧ: *дасьтыны – дасьтысьны.*

Спортсменъяс бура дасьтысьӧны быд ордйысьӧм кежлӧ.

36 удж. Лыдды текстсӧ, гӧгӧрво. Лӧсьӧд план да дженныда висътав Раиса Сметанина йылысь.

Нимӧдӧс Коми му.

Миян нималана олимпийскӧй чемпионка Раиса Сметанина чужӧма 1952-ӧд кассяна воӧ, урасьӧм 29-ӧд лунӧ Изьва районса Мокчой сиктын. Дерт, сӧки Раиса Петровналӧн мамыс эз вермы мӧвпыштны, мый нылыс лоас енбиа спортсменкаӧн, став мир пасътала нимӧдас асьсӧ да Коми мусӧ.

Раиса Сметанина – төвсә Олимпиадаҗасын нельсә чемпионка, унаҗы вермылис мирса ордҗысьөмҗясын, өкмысысь вөли СССР-са чемпионкаөн.

Тентюков уличаса ас керкаын лызьөн котралысь ань лөсьөдөма музей. Татысь позьө төдмавны Комиын лызьөн ордҗысян спорт сөвмөм йылысь. Музейын эм зэв уна фотография, документ, кубок-медаль.



Музейыс воысь воө паськалө-ыдждө, содөны виль экспонатҗяс. Татчө пыралысьыд век эм.

1992-өд восянь Раиса Петровна уджалө тренерөн. Төдчана спортсменка нимөн шуөма республикаса лыжнөй комплекс. Раиса Сметанина – миян республикаын пыдди пуктана морт.

37 удж. План серти дасьты юөр радейтана спортсмен йылысь.

I. Спортсменлөн ичөтдыр.

- 1) Сылөн котыр.
- 2) Велөдчөм.
- 3) Спортын медводдза воськовҗяс.

II. Спортын вермөмҗяс.

- 1) Тайө сэтшөм сьөкыд удж.
- 2) Медся төдчана вермөм.

III. Аския лунө видзөдлас.

- 1) Виль ворсөмҗяс.
- 2) Челядьөс велөдөм.
- 3) Олөм вилө видзөдлас.

38 удж. Лыдды. Гөгөрво. Висьтав ас сиктын (жарын) спорт сөвмөм йылысь.

Печораын спорт сөвмөм.

Печораын ёна сөвмө спорт. Торйөн нин челядь пөв- стын. Эмось нин гырысь вермөмъяс рукопашной да ашподйөн венласьёмын, каратэ вермасьёмын, мини- футболын. Бура сөвмөма самбо, бокс, теннис, вартчөм да лызьён котралөм.

Россияса отувъя командао пырө Печораысь лызьён котралысь Диана Сафронова. Печораса олысьяс нимкодьясьёны, мый том спортсменка лоис вермысьөн төвса Олимпиадаяс вылын.

«Коми му» газетысь



ПЫРТАНА КЫВЪЯС, КЫВТЭЧАСЪЯС, СЁРНИКУЗЯЯС. ВВОДНЫЕ СЛОВА, СЛОВСОЧЕТАНИЯ, ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Пыртана кывъяс, кывтэчасъяс, сёрникузяс пет- көдлөны сёрнитысьлысь висьталанторсө донъялөм. Вермөны сулавы сёрникузя водзас, шөрас либө по- мас. Гижигөн торйөдоны чүтікөн.

Пыртана кывъяслөн вежөртас	Пыртана кывъяс	Видлөгъяс
Эскөм – утверждение	дерт – конечно төдөмысь – очевидно збыль, збыльысь – действительно	<i>Лоны чемпион- өн, дерт, абу кок- ни. Төдөмысь, унаён радейтө- ны видзөдны футбол.</i>

😊😊 Лыдды. Сёрнит ёртыдкөд. Вочавидз коаломъ-яс вылө.

Гриша да Миша велөдчөны сизимөд классын. Коми кыв урок вылын сёрнитисны спорт йылысь. Велөдысь сетис челядылы ашшөр удж.

– Миша, кутшөм радейтана спорт сикас йылысь тэ кутан гижны?

– Ме гижа мача хоккей йылысь. Но кытысь босьтны юөрсө, ог на төд, – майшасьö Миша.

– Ме көсья корсьны Интернетысь юөрсө да гижны футбол йылысь. Ме ногөн, позьö корсьны материалсö и лыддысянінысь. Öти-кө, неважөн на петис Елена Шомысовалөн «Спорт в Республике Коми: история и современность» выль небөг. Мөд-кө, спорт сөвмөм йылысь позьö лыддыны газет-журналъясысь.

– И збыль, ветла лыддысянінө да босьта сійö небөгсö, а сідзжө видзөдла газет-журнал. Аттьö тэныд вөзйөмысь! – радпырысь шуис Миша.

– Бур вылө! Эн вунөд пасйыны бөрийөм спорт сикаслысь сөвмөмсö, гижны енбиа спортсменъяс йылысь, – төдчөдіс Гриша.

39 удж. Сёрникузясö содты лөсялана пыртана кыв либө кывтэчас.

1) Лызьөн котралөм, ..., сөвмөдö вын-эбөс да өд (төдөмысь, буракö, сідзкө). 2) ..., Сыктывкар коркө лоас төвся Олимпиадалөн юркар (дерт, гашкө, ме думысь). 3) Миян школаын, ..., вель уна спортивной секция (ме ногөн, сідзкө, гашкө). 4) Öньö классын медьен: ..., сійö быд асыв вөчö зарядка, ..., ветлө тренажёр

залö, ..., котралö (öти-кö, медбöрын, кöнкö, мöд-кö).
5) ..., меным зэв окота велöдчыны иславны конькиöн
(збыльысь, видлög вылö, веськыда кö шуны).



1. Кутшöм спорт сикас тэ радейтан?

2. Кытысь тöдмалан радейтана спорт сикас йы-
лысь юөръяс?

3. Дасьты юёртор.

40 удж. Комиöd текстсö.

Футбол – это профессия, труд, поддержка и взаимопонимание. Футбол захватывает – это правда. Заставляет сердце биться чаще, руки сжиматься в кулаки. Миллионы болельщиков, тысячи флагов, шарфов с расцветкой любимой команды и футболок с номерами игроков.

Хороший футбол делают первоклассные футболисты. Пеле, Криштиано Роналдо, Дэвид Бекхэм, Диего Марадона, Марат Измайлов, Сергей Овчинников, Зинедин Зидан, Андрей Аршавин, Роман Павлюченко – все они мастера футбола. Многие из них с детства играли в дворовых командах и выросли до знаменитых спортсменов благодаря трудолюбию и стремлению.

«Твоя параллель» газетысь



поддержка – отсöга мыджöд

взаимопонимание – öта-мöдöс гөгөрвоём

захватывать – шымыртны

правда – збыль

заставлять – тшöктыны

сжиматься – чабыртны

болельщик – «висьысь»
первоклассный – водзмөстчысь
знаменитые – нималана
стремление – водзлань нырччөм



1. Аддзы тődчана спортсменъяслысь портретъяс.
2. Дасьты öти спортсмен йылысь юöртөм.

41 удж. Гөгөрво текстсö да содты лöсялана веж-
лөг суффиксыяс. Сет текстыслы ним.

Россияын спорт кутіс сөвмыны Иван Гроз-
ной Сійö ёна радейтлöма шахматасыны. Пётр I
окотапырысь ворсіс шашки... . Николай II ворсіс
теннис..., занимайтчис гимнастика..., сынөм..., конь-
ки... . Владимир Ильич Ленин пыдди пуктіс каръя-
сьөм. Михаил Сергеевич Горбачёв... радейтана спорт
сикасыс – вөл... ветлөм. Борис Николаевич Ельцин
вөлі волейболист... да теннисист... . Владимир Вла-
димировч Путин – дзюдо... мастер. Дмитрий Ана-
тольевич Медведев радейтö вартчыны да ветлыны
байдарка... .

Коми Республикаөн Юралысыяс тшөтш жö пыд-
ди пуктöны спорт. Иван Павлович Морозов асывъяс-
нас котраліс парк..., Юрий Алексеевич Спиридонов
радейтліс хоккей. Владимир Александрович Торлопов
тшөкыда исласьö лызь... , Вячеслав Михайлович Гай-
зер ёнмөдö дзоньвидзалунсö вартчанін... .

С Аддзы да гиж сетөм кывъяслы лöсялана сино-
нимъяс.

Нималана – ... , ордйысьны – ... , вына –

МЕДЫМ КЫВЙИТӨД. СОЮЗ ЧТОВЫ

Медым кывйитөд йитө сложной сёрникузяяс-ын торъя юкөнъяс.

Пример вылө:

Ми вөчим йиа чой, медым исласьны шойччан лунө. Медым лоны ёнөн да дзоньвидзаён, колө сөвмөдны вын-эбөс.

42 удж. Лыдды, гөгөрвоод, мый йылысь гижө-ма. Вочавидз юалөмъяс вылө.

Отсалім выль ёртлы.

Ми ислалім лызьён крут чойсянь. Миян дорө матыстчис Сергей. Тайө роч детинкаыс локтөма бабыс ордө карысь, медым каникул дырйи шойччыны.

Сергейлөн вөлі выль лыжи. Детинка кыкысь исковтіс чой шөрсянныс. Коймөдысь смелмөдчис исковтны чой йывсянь, но сунгысис джуджыд толаө. Лызь пөлыс чегис.

Тадзи эськө гажтөма и помасис карса детинка-лөн исласьомыс, но ми сійөс ышөдім. Менам вокөй сетіс сылы ассьыс важ лызьсө, медым Сергей велөд-чис исласьны. Сергей лои зэв рад. Сиктысь детинка аддзис выль ёртъясөс.

Некымын лун мысти Сергейөс ставным колльө-дім карө.

«Би кинь» журналысь



1. Мыйла Сергей локтіс сиктө?
2. Мый сыкөд лоис чой вылын?

3. Кызди выль ёртъяс отсалісны Сергейлы?
4. Кутшөм нöшта ним позьö сетны тайö текстлы?

43 удж. «Отсалім выль ёртлы» текстсы аддзы медым кывйитöда сложной сёрникузяяс.



Дасьтысь гортад да гиж велöдан изложение.



Видзöдлы 29-öд лист бок. Уськөд тöд вылö, кызди дасьтысьны да гижны изложение.

Т Тöдмав нималана спортсменъяслысь овъяссö сетöм пасъяс серти.



К А Д А + К Ы В	Причастие с суффиксом -ысь (рус. -ущ-, -ющ-, -ащ-, -ящ-) показывает признак по действию настоящего времени.	<i>узьны – узьысь</i> <i>узьысь кага – спящий ребёнок</i>
К А Д А + К Ы В	Причастие с суффиксом -ём (рус. -ш-, -вш-, -енн-, -анн-) показывает признак по действию прошедшего времени.	<i>уьсны – усьём</i> <i>уьсьём лым – выпавший снег</i>
К А Д А + К Ы В	Причастие с суффиксами -ан, -ана (рус. -им-, -ам-, -ев-, -ав-) показывает, для какого действия нужен предмет.	<i>юны – юан</i> <i>юан ва – питьевая вода, радейтана кад – любимое время</i>
К А Д А + К Ы В	Причастие с суффиксом -тём показывает признак по отсутствию действия.	<i>идравны – идравтём</i> <i>идравтём лым – неубранный снег</i>

Шөркывъяс оз ков сорлавны кывбердъяскöd. Шөркывъяслөн шөр вежортасыс действие.

Пример вылö:

мича коз – мичмöдöм коз (мичмöдны)

еджыд му – еждöдöм му (едждöдны)

44 удж. Лыдды да гөгөрво текстсö. Вочавидз юалöмъяс вылö. Аддзы текстысь шөркывъяс.

Тöвся вöрын.

Едждöдiсны муяс да керка вевтъяс. Вöсньыдик йиöн вевттысис лөньюм ю, унмовсис мойдын моз. Лым шапкаясөн пасьтасьöм пожöмъяс да козьяс шойчöны. Лöсьыд видзöдны шаллясьöм пушыд кызьяс вылö. Лөньюмаось лым улö дзевсьöм ичöтик кустьяс да томиник пуяс. Пелысь пу вылö павгöм еджыд эшкын улысь быттьö гöрд исергаяс тыдалöны ярьюгыд розьяс. Лым вылын тыдалысь кок туйяс серти позьö тöдмавны вöрса олысьясöс.



1. Кызди вежсис тöвся вөр?
2. Кутшöмось пуясыс да кустьясыс тöвнас?
3. Мый позьö тöдмавны лым вылын тыдалысь кок туйяс серти?
4. Кутшöм рöмъясөн позьö серпасавны «Тöвся вöрын» висът?



Серпасав «Тöвся вöрын» висът.

45 удж. Бөрйы да гиж приметаяс, көни эмось шөркывъяс.

- 1) Лымйыс кө ёна усьö – гожöмыс зэра лоö.
- 2) Сывдöм му вылö лым усьö – йöзлы сьöкыд лоö.
- 3) Тöлыс кө көдзыд да мича, гожöмыс лоас бур. 4) Трачкакылан көдзыд кө лоö тöвнас – бур урожай лоö.
- 5) Пашляк лыйсьö – дженьыд көдздöдлöм водзö.
- 6) Василей паныдалан войö сэзь – пув да чöд лоö уна.

? Мый йылысь позьö тöдмаvны тайö приметаяс серти?

46 удж. Скобкаö босьтöм кадакывъясысь артмöд шöркывъяс. Гиж текстсö. Лыддьöй артмöм текстсö öта-мöдлы класса ёртыдкöд, донъялöй.

Тöлын сийö оз тыдав, дзезбсьöма (усьны) лым улö. Шоныд сэнi, оз ков повны (трачкакывны) кöдзыдысь, скöра (пöльтны) вой тöлысь. Со öтилаян лымйыс вижöдыштöма (кыпöдчыны) шоныд руысь. Копыртчылöй сы весьтö, и тi кыланнид (сёлгыны) шы. Тыдалö, танi йиыс абу удитöма кызны, а вылиас усьöма нин лым. Со и дзольгö нинöмысь (повны) шорыс.

И. Белых серти



47 удж. Серпас серти лöсьöд висьт. Вöдитчы сетöм шöркывъясöн.

сералысь челядь
йизьöм чой
гыртöм пуяс
повтöм зонка
чегöм лыжи
шойччан лун
радейтана ворсöм
нюмъялысь шондi
дзирдалысь лым
тыдавтöм мыльк



МОРТТӨМ КАДАКЫВЪЯС. БЕЗЛИЧНЫЕ ГЛАГОЛЫ

Морттөм кадакывъяс петкөдлөны вөр-ваын лоомторъяс да мортлысь состояниесө. Найө век овлөны III-өд мортын, өтка лыдын. Морттөм кадакывъясын вермө лоны **-сь** суффикс.

Пример вылө:

Лымгялө, пемдис, кымрасьө, көдздөдас, узьсьө, уджавсьө, лолавсьө.

48 удж. Лыдды висьтсө. Аддзы да гиж морттөм кадакывъяса сёрникузяяс.

Төвся рыт.

Рөмдө. Быттьө кельыдлөз тшынөн вевттысьсө гөгөр. Ывлаын **шы ни төв**. Кокниа лолавсьө төвся сөдз сынөдөн. Лымъя эшкын улын узьөны сёнъяс да видзъяс. Вугралөны **гыөртөм кызъяс**. Ичөтик козьяс **көдзыдысла йөжгыльтчисны** пышкайяс моз. Вочасөн өшиньясын өзйөны бияс. **Тшынасьөны** пач трубаяс. Надзөникөн заводитө лымъявны. Сидзкө, регыд шондөдас.



Вуджөд роч кыв вылө төдчөдөм кывъяссө да кывтэчасъяссө.

49 удж. Гиж «Төвся асыв» висьт. Пырт морттөм кадакывъяс.

Отсөг вылө кывъяс: *узьсьө, югдө, чайтсьө, көдздөдис, төвзысис, мөвпавсьө, турөбалас.*

50 удж. Лыдды да гөгөрво висьтсө. Вочавидз юаломъяс вылө.

Вывьвося вөвлөмтор.

Бөрын, лесничөйлөн керкасянь неылын, чужис ичөтик коз пу. Джуджыд пожөмъяс да козьяс ылісянь нимкодясисны быдмысь козйөн. Төвнас лымъя эшкын шебраліс козсө, гожөмнас сійөс мыссьөдіс шоньд зэр.

Воис өшым төлысь. Ёна көдздөдіс. Лунысь-лун лымъяліс. Коз вевттысис усьөм лымйөн дзик туган йылөдзис.

– Вот и бур! – мөвпаліс сійө. – Шоньд, и некод оз казяв менө.

Лөсыда и узьсис ичөтик козлы лымъя эшкын улын.

Өти асылө коз аддзис сылань матыстчысь морт-өс. Морт кватитіс пулысь тугансө да чорыда пыркнитіс.

– Ме тэнө и корси! – шуис сійө.

Татшөм кывъяс кылөм бөрын коньөр коз воштис садьсө. Ас садьө воөм бөрын нинөм эз гөгөрво: сійө вөлі ловъя, сулаліс важинын. Козлы эз эскыссы, мый сійөс эз керыштны. Кокныдик шаръяс да эзысь сунисъяс мичмөдісны сійөс. Туган йылас дзирдаліс ыджыд гөрд кодзув.

Вывь во асылө петісны лесничөй керкаысь челядь. Лызьөн матыстчисны козлань. Чоя-вока бөрся мөдөдчис и батыс.

– Тэ буртор думыштін, батьө! Тайө лоө мян выльвося коз. И ми кутам мичмөдны сійөс быд во!

С. Михалков серти



1. Къдзи оліс ичөтик коз?
2. Мыйысь повзис коз Выль во водзын?
3. Керыштісны-ө козсө Выль во кежлө? Мыйла тадзи чайтан?



1. Серпасав висьт юкөнъяссө. Быд юкөнлы сет ним.
2. Серпасъяс отсөгөн дасьтысь висьтавны коз йылысь.

51 удж. Лыдды да гөгөрво кывбурсө. Вочавидз юалөмъяс вылө. Дасьтысь мичаа лыддыны.

Турөба войө.

Парма шөрын турөб
Төвся войө дурө,
Пожөмъяскөд бертө асьыс вын.
Вөсныдик том пелысь
Тайө дурмөм төлысь
Песовтчө, но некыдзи оз мын.
Ичөт вөрса лолөс
Шымыртөма полөм:
Көньөр көчлөн вевтыс коз пу лап.
Раммөдөма мудзөм
Зіля кыйсьысь ручөс,
Нюгыльвидзө позъяс, абу тшап.
Шувгө-увгө вөрыс,
Роймөм пуыс вөрө,
Горсъяс бөжнас **шебрасьөма** ур.
Ош гу вылын тола,
Сылы быть өд колө
Узьны – төлын сөяныд оз сюр.

А. Мишарина



1. Мый йылысь тайö кывбурыс?
2. Кутшöм мөвпъяс чужтö кывбурилöн нимыс?
3. Кыдзи автор серпасалöма төвся вөр-васö?
4. Мый автор гижö пемöсьяс йылысь?



Вуджöd роч кыв вылö тöдчöдöм кывъяссö.

52 удж. Лыдды кывбурсö. Гөгөрвоöd тöдчöдöм кывъяссö, мыйöн найö лооны.

Öшинь улын круткодь **чай**,
Петам, исковтам сэт, **чай**.

Оз и ков тай тэрыб **вöв**,
Төвзям, полöмным эз **вöв**.

Пöрам лымйö, чеччам **бөр** –
Дадълöн крепыд льöм пу **бөр**.

А. Некрасов (Гамса)

ОМОНИМЪЯС. ОМОНИМЫ

Омонимъяс – öткодя юргысь, но вежöртаснас торъялысь кывъяс.

Пример вылö:

*тöв (зима) – тöв (ветер), ты (озеро) – ты (лёгкие),
кор (лист) – кор (когда), сёй (глина) – сёй (есть).*

О Гөгөрвоöd омонимъяслысь вежöртассö.

сьом – сьом
кыдз – кыдз
сёй – сёй

пыр – пыр
пу – пу
ю – ю

53 удж. Аддзы да гиж Е.А. Айбабиналөн, Л.М. Безносиковалөн «Словарь омонимов коми язы-ка» небөгъсы 5–6 омоним гоз. Лёсьод некымын сёр-никузя.

54 удж. Лыдды да гөгөрво **Ыджыд** кывъяслысь вежортассö.

Ыджыд айö вөрö кайö,
Ыджыд нопйөн мыйкö вайö.
Ыджыд мамö разьö ноп,
А сэн ыджыд-ыджыд гоб.

55 удж. Тöдмав, кутшöм омонимъяс серпасалö-ма.



Серпасав кык омоним гоз.

висьталом серти, а сідзжэ тыдалана результат серти. Сёрнитысьыс действие йывсьыс тэдэ оз веськыда, а кодкэ либэ мыйкэ пыр.

Роч кыв вылэ вермас вуджөдсьыны *оказывається* пыртана кыв отсөгөн.

	Өтка лыд	Уна лыд
I морт	–	–
II морт	ворсөмыд	ворсөмныд
III морт	ворсөма	ворсөмаөсь

Пример вылэ:

Важөн нывъяс войпуклөмаөсь. – В старину девушки участвовали в посиделках.

Тэ төрыт кимөститчөмыд. – Ты вчера ворожил, оказывається.

56 удж. Вежлав кадакывъяссө мөд колян кадын.

Гажөдчыны, серавны, ветлөдлыны, тунасьны.

57 удж. Лыдды да гөгөрво висьтсө. Вочавидз юалөмъяс вылэ. Аддзы мөд колян када кадакывъяс.

Рөштво.

Рөштво гаж пасйоны төвшөр төлысь 7-өд лунө. Тайө лунө чужөма Исус Кростос, йөзөс мездысь. Рөштвоө помасьө видз. Йөзыс заводитөны гажөдчыны, гайтчыны, ворсны.

Важөн комияс чайтлөмаөсь, Рөштво лунсянь пö ваысь петөны куттяяс. Наөн повзьөдлөмаөсь челядьс.

Шулöмаöсь, куттяыс пö ваö кыскас. Йöзыс эскылöмаöсь, мый лёк вынъяс вермöны тшыкöдны мöстö. Быд кöзяйка пернапасалöма керка-карта öдзöссö, лыддьöма молитва.

Том йöз чукöртчылöмаöсь войпукъяс вылö: сьылöмаöсь, йöктöмаöсь, тунасьöмаöсь. Зонъяс сёррытын повзьöдлöмаöсь ветлысь-мунысьсö, кимöститчöмаöсь.



1. Кор да мыйла пасйöны Рöштво?
2. Мыйла тайö лунсянь позьö гажöдчыны?
3. Мыйла йöзыс полöмаöсь куттяысысь?



Тöдмав, кызди важöн кимöститчöмаöсь том йöз. Вöдитчы А. Рассыхаевлöн «Коми календар», В. Кудряшовалöн «Коми народные приметы» да мукöд небöгъясöн, юась бать-мамыдлысь да пöль-пöчылдысь.



58 удж. Лыдды сёрникузяссö. Гиж скобкаыс кадакывъяссö мöд колян кадын.

1) Паньын ваис (кынмыны) кӧ мылькйӧн, кага чужас. 2) Рӧштво дырйи челядь да пӧрысь йӧз (славитны) Енмӧс. 3) Славитысьяслы керка кӧзяин (сетны) пирӧг-шаньга, кампет, сьӧмтор. 4) Сёр рытын том нывъяс (кывзысьны) йӧз ӧшинь улын. 5) Важӧн (гадайтчыны) Рӧштвосянь Крещенньӧӧдз. 6) Пызан улысь челядь (корсьны) нянь крӧшки либӧ ид тусь, (тӧдмавны) локтан урожай йылысь.



ШЫӦДЧӦМ. ОБРАЩЕНИЕ

Шыӧдчӧм пасйӧ, кодӧ либӧ мый динӧ шыӧдчӧны сёрниын. Гижигӧн торйӧдӧны чутӧкӧн, сёрниын – шуанногӧн.

Пример вылӧ:

Пырӧй керкаӧ, донӧ гӧсьтъяс!

Нывъяс, ветлам мянӧ войпукны.

Энӧ вунӧдӧй, зонъяс, гудӧктӧ босътны.



Лыддды. Гӧгӧрво, мый йылысь висътавсьӧ текстын. Сёрнит ёртыдкӧд.

Заводитчис тӧвся каникул. Челядь чукӧр паныдасисны чой йылын.

– Ёртъяс, петаламӧй рытнас кимӧститчыны, – вӧзйис Ӧльӧксан.

– Вай петалам! – кӧсйысисны ставӧн.

– Мед оз тӧдны, чужӧмтӧ колӧ дзедны, – шыасис Марина.

– Миянлы падейяс (маскаяс) тшӧтш вӧчӧй, нывъяс, – корис Ёгор.

– Важөн тай чужомъяссө саён мавтлөмаоьсь, – шуис Катя.

– Пöchö висьтавліс, найö пö пасьтавлөмаоьсь гуга пасьяс, – юөртіс Öльөксан.

– А кыдзи зонъяс кимөститчöны? – юаліс Семö. – Ме тай ог куж.

– Тані некутшöм торъя кужöмлун оз ков, Семö. Шмоньпырысь пакöститчам: керка öдзöс пыкам, сёрөн мунысьöс повзьöдам, пач труба сиптам.

– Огö жö сэтшöма дöсадитчöй, зонъяс, – повзис Катя.

– Огö, дерт, эн пов. Гажöдчыштам, гуляйтыштам, и гортö! – эскöдіс Ёгор.

59 удж. Лыдды гадайтчöмъяссö. Вочавидз юалöмъяс вылö.

Рöштво вечернясянь Крещеньöөдз (тöвшөр 7-öд лунсянь 12-öд лунöдз) том йöз вөрöжитчöны-тунасьöны уна ногөн.

Нывъяс чукöртчöны туйвежын. Пасйöны шомөн (позьö пуртөн, беддьөн) ыджыд кытш. Пуксьöны кытш шöрас мöс ку вылö да кывзысьöны. Коді нывъяс пысь кылас жыннан шы либö додь дзуртöм, локтан воас петас верöс сайö.

Водз асывнас ныв петö ывлаö нянь шөрöмөн. Кутшöм нима мужичöй медводз паныдасяс, сэтшöм нима и лоö верöсыс.

Ныв куньса синмөн туйвежын куимысь бергöдчö да шыбитö мышкас сапөг пöv. Кодарлаö кутас индыны усьöм сапөг ныр, сысянь и локтасны корасьысьяс.

Пöимөн киськалöны туйвеж. Асывнас видзöдöны пöимсьыс кок туйяс. Гын сапөг туй – верöсыс лоö

пöрысь, көті туй – шөр арлыда лоö верöсыс, сапöг туй – том зон сайö петас.



1. Кор позьö гадайтчыны?
2. Кызди тунасисны том йöз?
3. Мый көсйисны төдмавны нывъяс гадайт-чигөн?



Төдмав да висътав рöштвоса гадайтчöм йылысь ёртъясыдлы.

60 удж. Гиж текстсö, содты колана эмакывъяс.

Вежа ва.

Ва вежöдан лун пасйöны төвшөр төлысь ... лунö. Тайö лунö образъясөн лэччöны ... дорö. Вöчöны Ва вежöдöм бöрын сәни купайтчöны. ... йöрданын купайтчöм бöрын бурдöны.

Унаён босътöны вежа васö Сыён резöны кер-ка-карта, пывсян-амбар, гортса пемöсъясös. Чайтöны, тайö ваыс вермö вöтлыны Вежöдöм васö позьö видзны ... чöж да вöдитчыны бурдöдчантор пыдди.

61 удж. Лыдды 62-öд лист бокысь кывворсö. Кывъяс да ним серти мөвпышт, мый йылысь вермас лоны кывбурыс.

62 удж. Лыдды да гөгөрво кывбурсö. Дасътысь ми-чаа лыддыны. Висътав төдчöдöм кывъяссö рочөн.

Ва вежöдан лун.

Выль во гажлун бара бөрö колис,
Талун Ва вежöдан лунöй воис.

Тавой **шемөсмөдан** төвсә войыс,
Коръя лымйөн лунтыр век на койис.

Рыгнас водла – вугралышта. Чечча,
Босьта дозмук – **өшмөс** дорө ләчча.
Йөрдан васө видла ... Ок и чөскыд!
Таво төлыс шоныд – йиыс вөсньыд.

Сөстөм васө юа, чужөм мысыка,
Йөрдан дорас лымйыс быттё рысыка.
Пидзөс вылө пукся – перна чөвта,
Сөстөм шоныд төлыс мыйкө **шөпкас**.

Вежа ваён дозмукөс ме тырта,
Катөда да гортө сійөс пырта.
Сьөлөм вылын лоө сэтшөм лөсьыд!
Татшөм войыс онас сөмын өтчыд...

Анастасия Ефремова



вугравны – дремать
йөрдан – прорубь, иордань
катөдны – поднять (здесь ‘принести’)
өшмөс – колодец
тыртны – наполнить
шөпкыны – шептать
шемөсмөдан – удивительный

- ?**
1. Кутшөм гажлун йылысь висътавсьө кывбурын? Мый серти гөгөрвоин?
 2. Кор пасйөны тайө гажлунсө?
 3. Мыйөн шемөсмөдө тайө төвсә войыс?
 4. Мыйөн аслыспөлөс вежа ваыс?

63 удж. Комиод роч кывъяссö. Сет висътыслы ним.
Лöсьöд план.

Воис (холодная зима). (На улице) гөгөр куйліс (снег). Вöлі шойччан лун. Катя, Лена да Вова чукөртісны (снег), вöчисны (горка). Ведраясөн новлісны (воду) да киськалісны (горку) ваён.

(Горка) лои дась. (Ледяную) кыр эновтісны чорзбыны-йизыны. Челядь ёна (замёрзли) и пырисны гортас (погреться). Витя видзöдіс öшиньöд ёртъяслөн (на работу). Но отсавны эз пет. Кор ёртъясыс пырисны (домой) (погреться), Витя петіс (на улицу). Воис (к горке) да кутіс (кататься) даддьён. Кыр эз на кынмы бура и колис (у санок) туйыс.

– Витя, тэ эн (работал), эн вöч (горку). Мыйла (катаешься с горки)? – юалісны челядь.

– Жаль али мый? – броткис Витя.

– Абу жаль. Но тэ эн вöч (горку), эн и (катайся). Витялы лои яндзим.

Н. Носов серти

64 удж. Сетöм план серти лöсьöд «Тöлын шойччöм» нима висът.

1. Кор тайö вöлі?
2. Кöні ті вöлінныд шойччан лунö?
3. Кодъяс шойччисны тэкöд тшöтш?
4. Мый ті вöчинныд?
5. Мый тэныд медъёна кажитчис?
6. Кызди казътылан тайö шойччан лунсö?
7. Вöзйы ёртъясыдлы, кызди бурджыка коллявны шойччан лун.



КОМИ ВОЙТЫРЛӨН ВӨЛӨГА

азя шыд – кислая
перловая похлёбка
водзвыв – заранее
вын – сила
вөлөга – сеян
ид – ячмень
йөв выв – сливки
көтөдөм – мочёный
кынөмпөт – пропитание,
пища

нуръя шыд – сытный
суп с крупой
пөжөм – пареный,
томлёный
пөтөса – сытный
пырысьтөм-пыр – сразу
суктыны – загустить
чуж – солод
шабді – лён, льняной
эбөс – сила

65 удж. Лыдды да гөгөрво текстсө. Вочавидз юалөмгъяс вылө.

Коми йөзлөн вөлөга.

Коми йөзлөн быдлунгъя вөлөгаыс вөлі яй, чери, град выв пуктас. Солалөм да косьтөм чери да яй позис дыр видзны. Тшөкыда пулісны яя, азя либө нуръя шыд, юква. Чөсмасисны пражитөм да солалөм чериөн. Ёна радейтана сеянөн вөлі черинянь.

Пызьтөг да шыдөстөг комияс эз жө овны. Суктісны шыдгъяс, пуисны рокгъяс, пөжасисны. Зөр пызгысы пуөм кисель вөлі зэв пөтөса. А ид няньыд уджалысь мортлы сетліс эбөс. Йөв да сыысь дасьтөм вөлөга (рысь, вый, нөк) мичмөдісны семьялысь пызан вывсө.

Войвывса войтырлөн уна сикас град выв пуктас эз вөв. Но кушман, сёркни, көчан да лук озырмөдісны налысь сеянсө. Звер-пөтка яй эз бырлы вөралысьлөн

пызан вылысь. Косьтём чөд, өмидз да льём, көтөдөм турипув, пөжөм мырпом да пув – аньясөн заптөм вотөсьяс тырмылісны төвбыд.

Татшөм вөлөгаыс сетіс кынөмпөт да вын-эбөс, бурдөдіс да видзис висьөмъясысь.

Л. Жеребцов серти



1. Кутшөм вөлөга йылысь висьтавсьө текстын?
2. Мый выльторсө төдмалін текстысь?



Төдмав, кутшөм вөлөга коми йөз дасьтісны гаж-луньяс кежлө.



ИНА УРЧИТАНЪЯС. НАРЕЧИЯ МЕСТА

Ина урчитанъяс вочавидзөны *көні? кытчө? кытысь? кыті? кытчөдз? кысянь?* юалөмъяс вылө.

сэні – там	тані – здесь	Урчитанъяс сёрникузяын йитчөны кадакывъяскөд. Оз вежласьны.
сэтысь – оттуда	татысь – отсюда	
сэті – там, по тому месту	тасянь – отсюда татчөдз – до этого места	
сэтчөдз – до того места	татчө – сюда	
сэтчө – туда	талань – сюда	
сэсянь – оттуда	таті – здесь	
быдлаын – везде	ылын – далеко	
көні – где	матын – близко	

Көні урчитан дорө позьө содтыны **не-** приставка:

Пример вылө:

некөн – нигде, некытчө – никуда, некыті – нигде.

66 удж. Лыдды текстсö. Вуджöd роч кыв былö тöдчöдöм кывъяссö. Аддзы ина урчитанъяс сёрни-кузяясысь. Лöсьöd юалöмъяс текст серти.

Куття лун.

Рöштвöдзса лунсö шуисны куття лунöн. Сийö рытö помасис видз. Тайö лунö быдлаын дасътисны **куття рок.** Кöзяйкаяс кисътисны тасътiö шабдi вый, сэтчö содтисны шыдöс да **бура гудралисны.** Пызан былö лэптисны став чöскыдторсö. Танi **рысь и вый, яй и чери, ляз и юм, нöкъя шаньгаяс, вотöса пирöгъяс.** Водзвыв пуисны сур да ырöш.

«Коми календар» небöгысь



67 удж. Лыдды текстсö, велöдчы пуны ляз.

Колö пызьöдз изны стöкан джын кос льöм либö чöd, кötöдны ваö, содтыны сэтчö стöкан джын песок.

Бура гудравны да пуктыны пöжсьыны пачö либö духовкаö 150 жарын 2–3 час кежлö. Сэсса содтыны кык стöкан да джын чуж пызь да пöжны 30 минут 170 жарын. Лязсö сёйны кöдзöдöмөн. Позьö содтыны суктöм йöв выв либö нök.

68 удж. Лыдды сёрникузяяссö. Содты ина урчитанъяс.

1) Коми мужичöйяс ... вöравны мунигөн босьтлісны косьтöм яй да нянь. 2) Рöштво кежлö ... пöжавлісны уна сикас шаньга-пирöг. 3) Кöзьяйкаяслөн пач водзын став дозмукуыс вöлі 4) Рöштво кежлö сёян-юанөн заптысисны водзвыв, ньöбны ставсö пырысьтöм-пыр вöлі 5) ... нимавлісны коми пöжасъяс: черинянь, тупöсь-сöчөн, пирöг-шаньга.

Отсöг вылö кывъяс: *матын, ылöдз, быдлаын, некытысь.*

69 удж. Лöсьöд да гиж ина урчитанъясөн 4 сёрникузя. Серпасав рöштвosa пызан.

70 удж. Вочавидз юалöмъяс вылö, медым артмис висьт.

1) Кутшöм вөлöга дасьтісны коми йöз быд лун да гажлунъяс кежлö? 2) Мый вöчлісны яйысь да черысь? 3) Мый пöжавлісны коми аньяс? 4) Кутшöм йöла сёян-юан вöлі коми йöзлөн? 5) Мый быдтылісны коми-яс град йöрын? 6) Мый босьтлісны вöрысь, ю-тыысь? 7) Мыйён вöлі бур татшöм вөлöгаыс?



ЧУЖАН МУ

асшөрлун –
 самостоятельность
 вежавидзём –
 нравственность,
 приличие, вежливость
 вежортны – понять,
 сознавать
 вежласьтёмлун –
 постоянство
 вужвойтыр – коренной
 народ
 дөрапас – флаг
 каналан –
 государственный
 канму – государство,
 страна, республика
 канпас – герб
 кыпыда – торжественно
 кужёмён – умело

мездлун – свобода
 морттуй – характер,
 способность, разум
 достоинство
 мусерпас – карта
 нималём – слава
 нэм – век
 пас – знак
 паськыда – широко
 помтём-дортём –
 бескрайний
 рамлун – скромность
 татчө – сюда
 төдчөдны – подчеркнуть,
 обозначить
 чим гөрд – пурпурный
 ыджыдалём – величие
 юрсикт – районный
 центр

71 удж. Лыдды да гөгөрво текстсө. Лөсьөд прөстөй план, дасьтысь висьтавыны Коми му йылысь.

Ми олам Коми Республикаын. Важөн мян чужанін шусис Пермь Вычегодская, а сэсса Зыряна му-ён. Коми Республикаын вужвойтырыс комияс. Найö уна нэм сайын волісны татчө Кама да Волга юяс до-рысь. «Коми» этноним серти республика шусьö Коми

муён. Чужан мулён эмось каналан пасъяс: дорапас, канпас, кып.

Канпасным гөрд да зарни рёма. Варыш, Зарни Аньлөн чужом да йөра юръяс петкөдлөны Коми Республикалысь ашшөрлунсө да вынсө. Дорапасным куим рёма: лөз, турунвиж да еджыд. Рөмъясыс төдчөдөны Коми мулысь помтөм-дортөмлунсө. Кыпсө лөсьөдөма В.А. Савинлөн «Варыш поз» сьыланкыв серти. 2007-өд восянь сійө юргө комиён да рочён.

Коми Республикалысь чужан лунсө пасъям моз төлысь кызь кыкөд лунө. Паськыда да кыпыда Сыктивкарын нуөдөны «Шондібан» гаж.

Комияскөд өтсөгласөн олөны мукөд кывъя войтыр, сө гөгөр национальностя йөз. Чужан мунымөс став мир пасьта нимөдөны гижысьяс, сьылысьяс, спортсменъяс, политикъяс, туялысьяс.

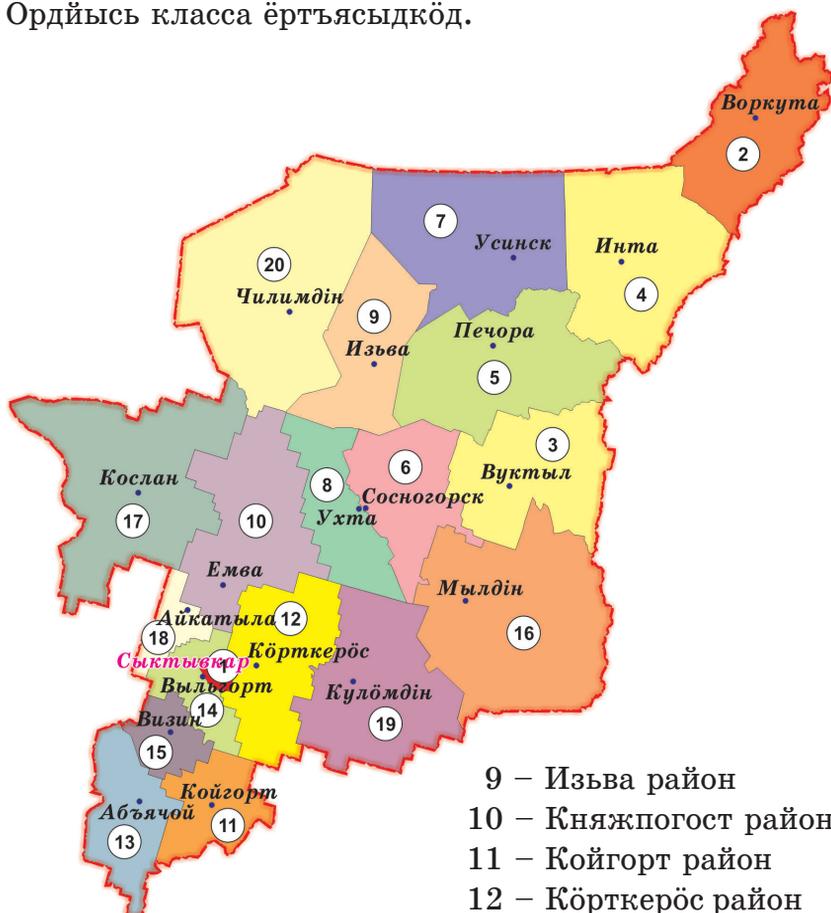
Республикалөн вөр-ваыс аслыспөлөс. Эмось Печоро-Илычскөй заповедник да «Югыд ва» национальной парк. Печора ю Европаын медыджыдъяс лыдын. Коми му озыр из шомён, мусирён, биаруён, зарниён, көрт рудаён, бокситъясөн, дона изъясөн.

Миян медшөр могыс – кужөмөн видзны чужан мулысь мичлунсө да озырлунсө.



1. Мыйла Коми Республикалөн кыпыс юргө комиён да рочён?
2. Кутшөм войтыръяс олөны Коми муын?
3. Кымын район Коми Республикаын?
4. Кымын кар да юрсикт?
5. Кымын во тырис таво Коми Республикалы?
6. Кымын во тырис тэнад чужан сиктлы (карлы)?

72 удж. Гиж кар да юрсикт нимъяссö анбур серти.
Ордйысь класса ёртгьясыдкөд.



- 1 – Сыктывкар (юркар)
- 2 – Воркута район
- 3 – Вуктыл район
- 4 – Инта район
- 5 – Печора район
- 6 – Сосногорск район
- 7 – Усинск район
- 8 – Ухта район

- 9 – Изъва район
- 10 – Княжпогост район
- 11 – Койгорт район
- 12 – Кörtкерöс район
- 13 – Луздор район
- 14 – Сыктывдін район
- 15 – Сыктыв район
- 16 – Мылдін район
- 17 – Удора район
- 18 – Емдін район
- 19 – Кулöмдін район
- 20 – Чилимдін район

73 удж. Мусерпас отсөгөн помав таблица.

Район ним		Район шөрин	
комиён	рочён	комиён	рочён
Воркута район	Воркутинский район	Воркута кар	город Воркута
Сыктыв район	Сысольский район	Визин сикт	село Визинга
...

74 удж. Лыдды да гөгөрво кывбурсө. Вочавидз юаломгъяс вылө. Аддзы кывбурсьыс шыёдчөмгъяс.

Менам чужан сикт.

Чужан сиктöй! Видза олан!
Менам сёлөмлы век колан.
Төв көть гожөм, тулыс, ар,
Олан гыыд тэнад яр!

Сөстөм, паськыд уличьясыд,
Абу джуджыд керкаясыд,
Сиктын олысьяслөн сям,
Ставыс муса меным тан.

Кыдзлөн корйыс – эзысь войт,
Ичөт лэбачьяслөн койт.
Ставыс синмө шыбитчана,
Быдөн гажтө кыпөдана.

Видза олан, Уса юй!
Джуджыд крежъяс, олан туйй!

Олөм сетысь, гажлун сиысь,
Он и мудзлы некор сыысь.

Видза олан, помтөм тундра!
Еджыд яла, паськыд эрд.
Коми йөзлысь олан туйсö
Некор бырөдны эн сет!

Кристина Проворная серти

- ?** 1. Кутшөм кывъясөн серпасалö ассьыс чужанін-сö автор?
2. Кутшөм мичкывъяс (эпитетъяс) автор пыртö-ма кывбурас?

75 удж. Лыддды да кут төд вылын.

Коми Республика лыдпасьясын.

Коми Республика котыртчис 1921-öд вося моз төлысь 22-öд лунö.

Юркар – Сыктывкар.

Юркарын олысьыс 248, 2 сюрс морт.

Коми Республикаын пыр олысьыс 958, 5 сюрс морт.

Республикаын карыс – 10.

Коми Республикалөн ыждаыс – 416, 8 сюрс километр.

Сыктывкарсянь Москваöдз – 1410 километр.



75-öд удж вылö мыджсьөмөн лөсьöд презентация «Менам кар, сикт либö район лыдпасьясын». Вöдитчы Power Point программаөн.



Лӧсьӧд 6 юалӧм «Коми Республика» тема вылӧ, нуӧд ёртъясыдкӧд интервью.



Велӧдӧй кывбур.

Чужан му.

Ме ола сэн, кӧн визув ю
Друг ыджыд чукуль вӧчӧ.
Тан менам дона чужан му,
Тан бать, и мам, и пӧчӧ.

Тан быдмӧ менам ичӧт вок,
Век гажӧй сыысь бырӧ.
Тан корӧ школаӧ звӧнок,
Сэн ёртыд менам тырыс.

Кӧть овлӧ, шондӧйс оз пет,
Зэв гажа овны гортын.
Кызд батьӧ шуӧ, лоа мед
Тан йӧзлы колан мортӧн.

В. Лодыгин

76 удж. Лыддзы да гӧгӧрво. Комиӧд текстысь роч юкӧнсӧ.

Кыздзи серпасавны канпас.

Ӧнӧя кадӧ вель уна сикт-карлӧн эм аслас канпас. Канпас лӧсьӧдан наукалӧн нимыс геральдика.

Большое место в геральдике играет цвет. В изображении герба можно использовать не более семи цветов: золотой, серебряный, красный, пурпурный,

голубой, зелёный, чёрный. Каждый цвет имеет своё значение: золотой – величие, нравственность, богатство; серебряный – чистота, ум, счастье; красный – сила, любовь, смелость; пурпурный – достоинство, власть, красота; голубой – слава, уважение, честность; зелёный – свобода, радость, здоровье; чёрный – постоянство, скромность.



Сыктыв районса канпас вылын уджалісны «Шонді» клубо ветлысь челядь. Канпассо вочомаось перымса звериной стиль серти. Сійо петкөдлө Сыктыв районлысь аслыспөлөслунсö. Канпасыс нель рöма: зарни, эзысь, кельыдлöz да турунвиж. Шöрас серпасалöма ошкöс, мый петкөдлө районлысь вынсö. Ошлön юр весьтас шонді – Зарни Ань, кодi став мусö югзöдö да шонтö. Небöг серпас индö сы вылö, мый районын чужис медводдза коми поэт Иван Алексеевич Куратов. Пуяс да чери петкөдлöны вөр да сиктса овмöс сöвмöм. Вотöсьяс петкөдлöны районса вөръяслысь озырлунсö. Канпас шöрын серпасалöма туй, быттьö йитö районсö мян республикакöд да став Россиякöд.

«Йöлöга» газетысь

77 удж. Нуод неыджыд туялöм юалöмъяс вылö мыджсьöмön.

1. Мыйön аслыспөлöс Сыктыв районлön канпасыс?

2. Коми Республикаса кар-сиктлөн кутшом канпасьясын паныдасълоны Сыктыв районлөн канпасысь юконтъяс?

78 удж. Лыдды гижодсö. Мовпышт, позьö-ö шуны сійос текстон да мыйла? Гиж сёрникузяссö сёрсьон-бёрсьон, медым артмис висът.

Коркö важон Шошка сикт дорын вöломa кар-гöра (городище). Сыктывдин районса шöрин – Вильгорт сикт. Новгородса князь Дмитрий Шемяка тшöктöмa вяткаса олысьясöс грабитны да сотны сійос. Вильгорт артмöмa «виль» – «новый» да «горт» – «сикт» кывъясысь (удмурт кывйын «гурт» – сикт). Ловйон кольöм йöз дзесьöмaöсь пыдi вöрö, көнi и лэптöмaöсь аслыныс виль оланiн да шуöмaöсь Вильгортон. Муыс танi вöломa бур, вöрын олöмa уна звер-пöтка, юын – чери.

79 удж. А.И. Туркинлөн «Топонимический словарь Коми АССР» небöг либö «Где ты живёшь» гипермедиаэнциклопедия отсöгөн туяв аслад кар-сиктлысь ним артмöмсö.

Дасьты юөр да төдмöд ёртъястö.



Т Төдмав, кутшом районлөн канпасыс. Вöдитчы 2011-öд вося 34 №-а «Йöлöга» газетон. Позьö шыöд-чивны тайö газетлөн сайт дорö: www.komimu.com



Лөсьөд юр ас районса канпас йылысь.

80 удж. Бөрйы серпасъяс дорё лөсялана шусьөгъяс.

Ас вөр-ваад быд
пу нюмъёвтö.



Чужан позйыд
быдöнлы дона.



Гортад олігөн
быттьö кык мам
да кык бать ді-
нын олан.



81 удж. Лыдды шусьөгъяссö. Бөрйы öтиöс, гөгөр-
воёд вежörtассö да серпасав. Серпас дорё лөсьөд висът
план серти.

Шусьөгъяс.

Ас муыд мам, йӱз муыд – тьӱтка.

Кӱть кытчӱ лӱбач оз лӱблы, а ассыс позсӱ тӱдӱ.

Мортыслӱн ӱти мам, ӱти сылӱн и чужан му.

ӱти чаг вылын олам.

Гортлань туйыс дженъыдджык.

Йӱз муын и ас рака вылӱ рад.

Саридз сайын шоныдджык, а чужан муын гажаджык.

Кӱть кутшӱм шань, век жӱ абу гортын.

Гортыд тай век горт, весиг вӱлыд тӱдӱ и мӱскыд тӱдӱ.

План:

1. Кутшӱм шусьӱг тӱ бӱрйин?

2. Мый серпасалин?

3. Кыдзи гӱгӱрвоӱдан серпастӱ?

82 удж. Сетӱм кадакывъяссыс артмӱд шӱркывъяс. Шӱркывъясӱн лӱсьӱд кывтӱчасъяс.

Пример вылӱ:

сӱвмыны – сӱвмысь – сӱвмысь кар

мичмӱдны –

гажӱдчыны –

нимавны –

велӱдчыны –

усьны –

новлыны –

кыпӱдчыны –

юргыны –

локны –

идравны –

шӱйчыны –

чукӱртны –

гуляйтны –

пасйыны –

ловзьыны –

серпасавны –



висьтъяс. Сылӧн кывбуръяс-
ыс югыдӧсь, сӧстӧмӧсь, мыла-
ӧсь, ставныслы гӧгӧрвоана-
ӧсь. Висьтъясас сійӧ петкӧд-
лӧ ассьыс челядьдырсӧ. Уна
кывбур сиӧ томъяслы.

Александра Петровна
Мишариналысь гижӧдъяссӧ
окотапырысь лыддӧны и че-
лядь, и верстӧ йӧз.



МИЧКЫВ. ЭПИТЕТ

Мичкыв – художествоа гижӧдын серпаса кыв,
кывтӧчас.

Пример вылӧ: *пемыд вӧр, эзысь тӧв, югыд
шонді, мича ныв.*

84 удж. Лыддӧны да гӧгӧрво кывбурсӧ. Аддзы
кывбурысь мичкывъяс.

Коми муӧй менам дженъыд гожӧмъяса,
Но и сійӧ менам сӧстӧм пожӧмъяса.

Коми муӧй менам веж морозъяса,
Но и сійӧ менам мича козъяса.

Коми муӧй менам зӧра аръяса,
Но и сійӧ менам байдӧг-таръяса.

Коми муӧй менам зыбуч нюръяса,
Но и сійӧ менам съӧла-уръяса.

Коми муӧй менам кӧдзыд вой тӧла,
Шуда да быд уджысь повтӧм войтыра.

А. Мишарина

? 1. Кутшом мичкывъяс отсөгөн А.Мишарина серпасалö Коми мусö?

2. Кутшом сьолöмкылöм петкöдчö кывбурын? Мыйла тэ тадзи мöвпалан?

С Корсь сетом кывъяс дорö синонимъяс.

войтыр –		айму –
уджысь повтöм –		воны –

А Кывбурысь корсь сетом кывъяс дорö антонимъяс.

кузь –		няйт –
шоньд –		мисьтöм –
кос –		дыш –

85 удж. Кывбур отсөгөн помав сёрникузясö.

Коми му озыр ... (*кодөн? мыйён?*).



Серпасав кывбурсö.

86 удж. Лыдды кывбурсö да вочавидз юалöмъяс вылö.

Зарнийöй менам.

Зарнийöй менам,
Донайöй менам,
Меным тэ помасьтöм бур.
Муна көть ылö,
Сьолöмйöй кылö –
Мусаджык тэысь оз сюр.

Этшаысь шаньён
Овлан коть, аньёй,
Лёкөн ме некор ог шу.
Мичаёй менам,
Сьёлөмшөр менам,
Муса тэ мен, Коми му.

А. Мишарина

? 1. Кутшөм кывъясөн автор шыасьö Коми му дорö?

2. Кутшөм сьёлөмкылөмъяс петкөдчöны тайö шыödчөмъясын?

3. Кызди гөгөрвоан кывбурысь татшөм кывъяс: «Муна коть ылö, сьёлөмöй кылö – бурджыкыс тэысь оз сюр»? Бөрйы вочакыв:

1) Авторыс радейтö чужанінсö и ылі муясын гажтöмтчö сыысь.

2) Авторлы кажитчö овны Коми муын, но сійö көсйö аддзывны ылі муяс.

3) Автор чайтö, мый ылі муясын овны лöсьыдджык.

4) Саридз сайын шоныдджык, а чужан муын гажаджык.



Аддзы А.П. Мишариналөн кывбур дорö лöсялана шусьөгъяс.



Орччөд А.Мишариналысь «Коми муöй менам...» да «Зарнийöй менам» кывбуръяссö.

1. Мыйөн öткодöсь тайö кывбуръясыс (темаөн, шөр мөвпөн, образъясөн)?

2. Мыйӧн найӧ торъялӧны?

3. Кутшӧм художествоа средствоясӧн вӧдитчӧма авторыс тайӧ кывбуръясын?



Ас бӧрийӧм серти велӧд А. Мишариналысь ӧти кывбур.

87 удж. Лыдды да гӧгӧрво висътсӧ.

Геннадий Анатольевич Юшков.

Тӧдчана коми гижысь, кывбур тӧчысь, драматург Геннадий Анатольевич Юшков чужис 1932-ӧд воын Сыктывдін районса Час сиктын. Школа помалӧм бӧрын велӧдчис Москваса Горький нима литературной институтын. Уджалис Радиокomiteтын, «Войвыв кодзув» журналын редакторалис. Уна во чӧж Геннадий Анатольевич веськӧдліс Коми гижысьяслӧн котырӧн.



Геннадий Юшков босътчис гижны кывбуръяс да висътъяс школаын велӧдчигас на. Аслас гижӧдъясын сійӧ чуксалӧ радейтны чужанму да вӧр-ва, коми кыв, пыди пуктыны бать-мамӧс.

Г.А. Юшковлысь пьесаяс окотапырысь пуктӧны Коми Республикаын карса да сиктса театръясын.



Содтӧд литератураысь аддзы юалӧмъяс вылӧ во-чакывъяс.

1. Кутшөмөсь медшөр темаясыс Г.А. Юшков-
лөн гижөдъясын?

2. Кутшөм жанръясын гижысь восьтö мам йы-
лысь тема?

3. Мыйла тайö темаыс Г.А. Юшковлы матыс?

88 удж. Мичаа лыдды кывбурсö да вочавидз
юалөмгъяс вылö.

Ми – комияс!

Ми – пармашöрса козъяс,

И некор огö куснясьлöй,

Кыдз росъяс.

Ми – комияс!

Ми – пармашöрса чомгъяс,

Век восьсаёсь бур мортлы:

Лок, эн донгъясь.

Ми – комияс!

Ми – пармашöрса юяс.

А юясыдлы

Сöстöмлун и туян.

Ми – комияс!

Ми – пармашöрса вöрыс,

И öттшöтш мелiöсь,

И зумышöсь, и скöрöсь!

Г. Юшков

 1. Кутшөмөн коми йöзöс петкөдлöма кывбура-
лысь?

2. Мыйкөд орччөдö Г.Юшков коми йöзöс?



Велöд кывбурсö наизусьт.

89 удж. Лыдды да гөгөрво кывбурсё. Дасьтысь мичаа лыддыны сійёс.

Öти сиктын.

Пырим öти сиктö	Öшинь пырыс тöдчö:
Мича гоҗся лунö.	Олöны оз гöля.
Морт эз лолы паныд,	Гусясис кö кодкö,
Кузяла кöть муним.	Тані сылы вöля.
Абуöсь мый гортас,	Сэтшöмыс тан абу,
Кольöмаöсь пасьяс –	Оз кö кыськö волы.
Кильчö öдзöс вугьяс	Öтитöг став йöзыс
Суйöмаöсь тасьяс.	Уджөн тані олö.
Кöни зыр, көн палич,	Та вöсна и сиктас
Вöсни нёртор кöни.	Мича гоҗся лунö
Пырöмысь оз кутны,	Морт эз лолы паныд,
Мода вылас сöмын.	Кузяла кöть муним.

Г. Юшков



1. Кутшöм бур традиция йылысь висьталö поэт кывбурын?

2. Тöдмав коми йöзлөн традицияяс йылысь. Дасьтысь висьтавны öти традиция йылысь паськыд-джыка.

90 удж. Лыдды да гөгөрво текстсö. Ёртыдкöд лöсьöд текст серти план. Дасьтысь висьтавны гижысь йылысь.

Владимир Васильевич Тимин.

Владимир Васильевич Тимин чужис 1937-öд вося сора 2-öд лунö Сыктывдін районса Гарья сик-

тын. Велӧдчис ювыв техникумын, а сӧсса Коми пединститутын. Уджалис Коми небӧг лӧдзанын да «Войвыв кодзув» журналын шӧр редакторӧн.

В.В. Тимин – Коми Республикаса нимйӧза гижысь. Поэтлӧн петіс чужан мулӧн мичлун, коми сиктыяс, орчӧн олысь йӧз, муслун йылысь квайт гижӧд чукӧр.

В.Тиминлысь «Мича Ёма» кывбур чукӧрсӧ вылӧ донъялісны, сетісны Кастрен котырлысь премия. «Эжва Перымса зонка» повесыт лоис челядьлы райейтана небӧгӧн. Тайӧ небӧгсыс Владимир Тиминлы сетісны Коми Республикаса каналан премия. В.В. Тиминлысь кывбуръяссӧ вуджӧдӧма роч, Украина, эст, венгр да мукӧд кывъяс вылӧ.



91 удж. Лыдды да гӧгӧрво кывбурсӧ. Лӧсьӧд юалӧмтыяс кывбур серти, юась класса ёртыастӧ.

Коми му.

Мыйла муса мем Коми муыс –
Джуджыд пармаыс, Сыктыв юыс?..

Гашкӧ, сы вӧсна, мый тан чужи,
Муӧс ыдждӧдла, кызди кужа.

Кӧмтӧг котравлі зарни вӧрӧд,
Тӧді, Ёма кӧ эм, оз вӧрӧд.

Вөвлі бaть-мaмлы мусa пiөн...
Гaшкө, муыс мем донa сiйөн?

Асьным петім көть төдтөм шөрө,
Оз вун сиктсайса гaжa нөрыс.

Гортса пывсянысь чугуn горйыс,
Чөскыд туруна векни борйыс,

Куття войясыс, Сыктыв юыс,
Небыд сьөлөма Коми муыс.

В. Тимин

92 удж. Мичаа лыдды кывбурсө. Вочавидз юалөмъяс вылө.

Коми нимъяс йылысь.

Ак, кыдзи коми нимъяс дзугам!
Ми быттё йөз муын нин нач:
Туй мортлы керка –
Лыддям «Югэр»,
Сьөдкыркөтш пыдди – Седкыркач.
Озьель –
Озелөн лои важөн,
Помоздиноөн – Помөсдин...
И татшөм вежсьөмыс оз гажөд,
Оз нимкодътөд ни пель, ни син.
Коськ пөри каньö –
Лои Кошки,
Чедьюөн шуоны Чөд ю...
Ми огө нимъяс сөмын воштöй –
Ми ньөжйö воштам чужан му.

В. Тимин



1. Мый йылысь тӧждысьӧ В.В. Тимин?
2. Кутшӧм коми нимъяс йылысь висьтавсьӧ кывбурын?
3. Кызди тӧ чайтан, мыйла найӧс дзугӧмаӧсь?
4. Кызди гӧгӧрвоан авторлысь кывъяссӧ: «Ми огӧ нимъяс сӧмын воштӧй – ми ньӧжйӧ воштам чужан му»?



Тӧдмав, кутшӧм нӧшта коми иннимъяс дзугӧмаӧсь.



1. Тӧдмав, кутшӧм кывбуралысьяс тшӧтш гижисны чужан му йылысь.

2. Вӧч буклет сяма удж (гижысь йылысь юӧр, кывбур, серпасъяс, юржугӧд).



Кызди вӧчны буклет, уськӧд тӧд вылӧ «Чолӧм, ёртӧй» темаысь (9-ӧд лист бок).



Видлы гижны кывбур чужан му йылысь. Верман вӧдитчыны сетӧм рифмаясӧн.

... му

... вӧр

... шу

... кӧр

... дыр

... оз

... тыр

... поз

93 удж. Артмӧд выль кывъяс сетӧм иннимъясысь.

Пример вылӧ: *Изъва: из, ва, визъ.*

Воркута, Шыладор, Позтыкерӧс, Съӧдкыркӧтш.



Төдмав, кутшөм öнi уличалон нимыс. Важон уличалон нимыс вöлöма Трехсвятительской.



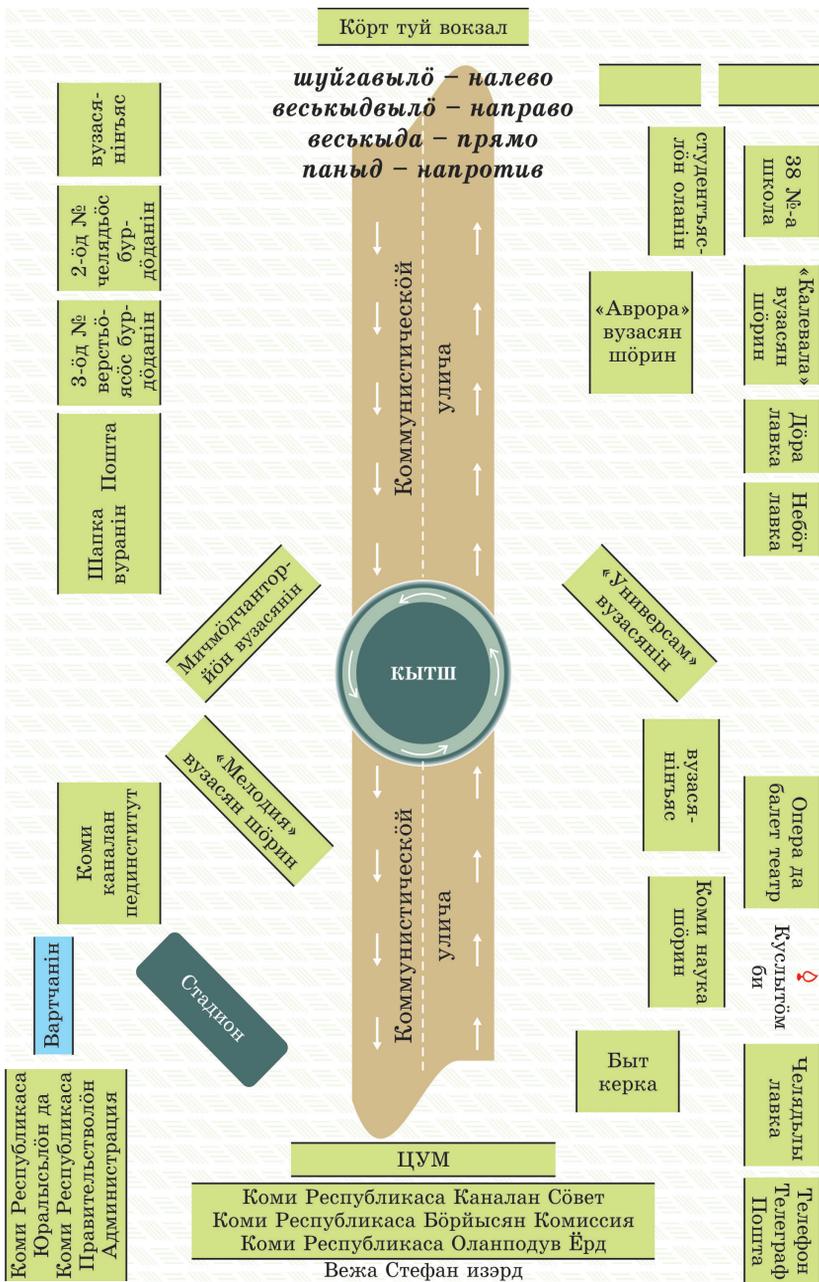
95 удж. Фотояс отсөгөн орччөд важ да öнiя ули-
чаяс план серти.

План:

1. Уличалон ывла серпас (туй, моски, пубыдмөг).
2. Уличывыв керкаяс.
3. Уличалон аслыспөлөслун.

96 удж. Сетом фотояс да серпас-схема отсөгөн лө-
сьод ёрта сёрни «Сыктывкарса шөр улича вылын».





97 удж. Текстö сoдты ина кывбöръяс да урчитанъяс.

Ме радейта ветлöдлыны Коммунистическöй уличаті. Пыравла карса шöр вузасянінö, ... век уна йöз. Сэсся кая Куслытöм би тшöкыда волöны том йöз. Опера да балет театр ... ыркыд. ... позö нимкодясны фонтанöн. Улича ... эмöсь вузасянінъяс. Пыравла Кöрт туй вокзал ... уна йöза. Гуляйтöм бöрын шойчча кафеын, юа чай да сёя пöсь блин. ... ме муна долыд сьöлöмөн.

Отсöг вылö кывъяс: *татчö, дорöдз, водзын, пöлөн, татысь, сэтчöдз, водзын, сэні, сэтчö.*



Лöсьöд виртуальной экскурсия «Менам радейтана улича». Мыджсы 96-öд да 97-öд уджъяс вылö.

Виртуальной экскурсия позö лöсьöдны компьютер программаяс отсöгөн.

98 удж. Лыдды, гөгөрво да вочавидз юалöмъяс вылö.

Тэ меным муса, Сыктивкар,
Кор паркын шаракылö ар
Да кыö сер.
Кор мича лунсö вежö зэр.
Тэ меным муса, Сыктивкар,
Кор шонді төвся, абу яр,
Кор юсьлөн гөн кодь усьö лым,
Кор карса туйыс вольк да кын.
Тэ – меным быттьö чужанін,
И пытшкös гаж, и олöм вын!

Зарни Люся (Л.З. Втюрина)

- ?**
1. Мыйӧн мусмӧма авторлы Сыктывкарыс?
 2. Кутшӧм миян юркарным гоӓмнас?

99 удж. Комиӧд текстсӧ.

Памятник И.А. Куратову.



Иван Алексеевич Куратов – основоположник коми литературы. Памятник ему установлен на Театральной площади города Сыктывкара. Владислав Мамченко, известный скульптор, работал над ним семь лет. Из созданных скульптором 300 эскизов, выбрали стоящего под сосной поэта. Высота памятника 5,2 метра. Открытие памятника Ивану Алексеевичу Куратову состоялось в 1977 году.

100 удж. Лыдды да гӧгӧрво текстсӧ. Чутъяс месаӧ содты колана кывъяс.

Юркарса тӧдчанаинъяс.

Воысь во Сыктывкар сӧвмӧ да паськалӧ. Памятникъяс содтӧны юркарлы культуралысь сям. Ставыс тані 31 памятник.

Медся тӧдчана усӧм воинъяслы «...» мемориальной комплекс. Сы водзын – ..., гӧгӧрыс – Коммунистической улича да Октябрь шӧртуйлысь туйвеж мичмӧдӧ «...» монумент.

Нималана йӧзлы сувтӧдӧм памятникъяссы да бюстъяссы быдӧнлы тӧдсаӧсь ..., ..., ..., ..., ... памятникъяс, ..., ..., ..., ... бюстъяс. Юркарса уличаясті ветлӧдлігӧн унатор на позьӧ аддзывны.

«Йӧлӧга» газетсы

Отсӧг вылӧ: *Куслытӧм би, «Уджлы слава», И.А. Куратовлы, В.А. Савинлы, Д. Каликовалы, В.И. Ленинлы, А.А. Католиковлы, Герояслӧн аллея, «Вечная слава», М.С. Бабушкинлӧн, В.А. Малышевлӧн, С. Орджоникидзелӧн, Г. Димитровлӧн.*



Тӧдмав, кодлы тайӧ памятникъяссы. Мый тӧдан тайӧ йӧз йывссыс?



101 удж. Дасьтысь гижны ӧлӧдана диктант: гижтӧдз гӧгӧрвоӧд тӧдса орфограммаяслысь гижанногсӧ, уськӧд тӧд вылӧ гижан пасъяс.

Ӧнія Сыктывкар.

Ӧнія Сыктывкар – том, но ыджыд кар. Тані паськыд уличаяс. Вель уна выль керка. Кар шӧрыс мича да пельк.

Сыктывкарлөн эм торъя юкөнъяс: Давпон, Дырнос, Кырув, Изкар, Тентюков, Улыс да Вылыс Чов, Чит, Орбита, Эжва да мукөд. Медся аслыспөлөс Париж нима юкөн. Тані овлөмаось пленө веськалөм французьяс. Важөн Парижын вөліны векни уличаяс, пу керкаяс. Öні кыпалөны джуджыд оланінъяс, вощьоны вузасян шөринъяс.

Эжва юкөн нималө ыджыд вөр комбинатөн. Сэні лэдзөм кабала да картон мөдөдөны уна канмуө.

Талун Сыктывкарын уджалөны театръяс, филармония, вылыс тшупөда велөдчанінъяс, наука шөрин. Ёнмөдны дзоньвидзалун поэь вартчанінын, стадионын, «Скала» шөринын.

Водзө сөвмы да озырмы, миян дона юркарным!



Аддзы да визьнит «Öнія Сыктывкар» текстысь урчитанъяс.



Лөсьөд ёрта сёрни.

Отсөг вылө юалөмъяс:

1. Висьталөй, пөжалуйста, кызди мунны вартчанінөдз?
2. Көні сулалө Иван Куратовлы памятник?
3. Кутшөм керкаяс сулалөны тайө улича вылын?
4. Мый эм Опера да балет театр водзын?
5. Көні заводитчө да помасьө Коммунистическөй улича?
6. Кутшөм вузасянінъяс эмось улича пөлөн?
7. Мый эм Вежа Стефан изэрд вылын?

8. Көні поэё шойчыны юркарса шөр уличаын?
9. Көні поэё сөвмөдны вын-эбөс?
10. Мый эськө тэ петкөдлан юркарса гөсьтъяслы
Коммунистическөй уличаысь?
11. Мыйөн тэныд кажитчө юркарса шөр улича?

102 удж. Лыдды да гөгөрво кывбурсө. Корсь кывбурысь мичкывъяс.

Сыктывкар.

Нимкодясё менам сёлөм ёна
Тэон талун, муса Сыктывкар.
Сёлөмшөрөй, зарни кодъ тэ дона,
Коми йөзлөн медся мича кар.
Быдман, сөвман, войвыв кодзув мян,
Сыктыв – Эжва пөлөн воысь-во.
Вөччөдөны тэно уджач пиян,
Дона муса карөй, быд лун со.
Кыксё кызь, а ичмонь кодъ өд том на,
Пармашөрсә дзоридз – Сыктывкар.
Некор, некор пыран туй он томнав,
Виччан йөзөс төв көть, гожом-ар.
Сөвмөдін да велөдін тан менө,
Сетін козин, муслун өзтысь ныв.
Ошкыны мед ас ног талун тэно,
Сы вөсна и гижы сыланкыв.

А. Некрасов (Гамса)

- ?** 1. Төдмав кывбурысь, кутшөм воё гижөма поэт тайё кывбурсө?
2. Кутшөм кывъясөн поэт нимөдө Сыктыв-карсө?



ТЕАТР

аттёавны – благодарить
ворсём – игра
ворсысь – актёр, актриса
видзоданін –

зрительный зал
видзодысь – зритель
вужвойтырлөн шылада-
драмаа театр – нацио-
нальный музыкально-
драматический театр
кекёначасьём –

аплодисменты
кекёначавны –
аплодировать

кост – перерыв, антракт
нуръясянін – буфет
паныдавны – встречать
петкөдчём –

представление, акт
посйөд – сцена

пөрччысянін – занавес
сценаывса серпас –

декорация

теш – комедия

шылад – мелодия,

музыка

юөртём – афиша

103 удж. Фотографияс серти висьтав, көні сула-
лөны Сыктывкарын театръяс.



Первомай улица

В.Савин нима
академической
драма театр

Академический
театр драмы им.
В.Савина



Бабушкин улица

Коми Республикаса
вужвойтырлөн шыла-
да-драмаа театр

Национальный музы-
кально-драматический
театр Республики Коми



Коммунистической улица

Коми Республикаса опе-
ра да балет театр

Театр оперы и балета
Республики Коми



Ленин улица

Коми Республикаса
филармония

Коми Республиканская
филармония



Бабушкин улица

«Парма-2» кинотеатр

Кинотеатр «Парма-2»



ВАЙ ТШӨКТАНА КЫВТОР. ПОБУДИТЕЛЬНАЯ ЧАСТИЦА ВАЙ

Вай тшөктана кывтор кутö öтувъя вежöртас – сёрнитысьыслысь кöсьöмсö, вöзйöмсö либö тшөктöмсö петкöдлөм. Сёрникузяын сийö векджык сулалö юөрпасбердын. Пример вылö: ***Вай** пуксьыв пызан дорас. **Вай** сёрнитыштам. **Вай** ветлам киноö!*



Вай ветлам театрö!

Велöдысь урок вылын юалис:

– Челядь, тöданныд-ö тi, кутшöм театръяс эмöсь юркарын?

– Сыктывкарын эм В.А. Савин нима драма театр, Вужвойтырлөн шылада-драмаа театр, Опера да балет театр да мукöд.

– Ёртъяс, вай ветлам театрö! Мый кöсьянный видзöдны?

– Кöсьям видзöдны «Яг Морт» балет. Сийö мунö Опера да балет театрын.

– Тöданныд, кöни сийö?

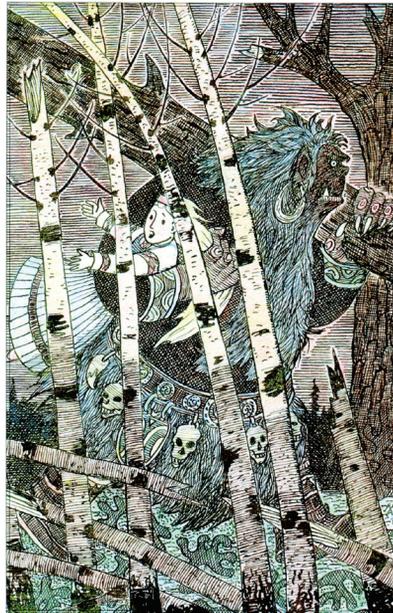
– Опера да балет театр Сыктывкар шöрын, Коммунистическöй улича вылын, Коми пединститутлы паныд, Коми наука шöринкöд орччөн. Сэтчö позьö мунны 5-öд, 15-öд, 17-öд, 46-öд номера автобусөн либö подөн.

– Билет доныс 50 шайт. Вай аддзысям аски водзджык, 17 час да джынйын, фонтан дорын.

104 удж. Лöсьöд да гиж 5 сёрникузя **вай** кывтор-йөн.



Воддза удж отсöгөн ачyd лöсьöд ёрта сёрни.



Серпасыс А.В. Мошевлөн

Т Төдмав юржугөдансө.

Юалөмъяс:

1. Кутшөм войтыр лөсьөдіс Яг Морт йылысь предание?
2. Коді вермис Яг Мортөс?
3. Коді гижис «Яг Морт» медводдза коми балетлысь шыладсө?
4. Кодөс гусяліс Яг Морт?
5. Коді вөчис серпасъяс «Яг Морт» постановка дорö?
6. Коді серпасалис челядьлы гижөм «Яг Морт» небөгсө?
7. Көні олөма Яг Морт коми предание серти?

Отсөг вылө: Игнатов, Перепелица, Туган, Изьва, Райда, Мошев, коми.



НОГА УРЧИТАНЪЯС. НАРЕЧИЯ ОБРАЗА ДЕЙСТВИЯ

Нога урчитанъяс петкөдлөны действие мунаног. Вочавидзöны *кыдзи? кутшöм ногөн?* юалöмъяс былö.

Вермöны артмыны кывбердысь -а суффикс отсöгөн.

Пример былö: *бур – бура, лöсьыд – лöсьыда, мича – мичаа, шоныд – шоныда, пöсь – пöся.*

105 удж. Кывбердъясысь артмөд нога урчитанъяс. Лöсьöд некымын сёрникузя.

тэрыб – ...

лёк – ...

гажа – ...

долыд – ...

зіль – ...

сюсь – ...

тшöкыд – ...

кыпыд – ...

106 удж. Лыдды да гөгөрво газет гижöдсö. Лöсьöд план да дасьтысь висътавны дженъыда. Бөрйы да гиж нога урчитанъяса сёрникузяяс.

Ставыс налөн артмө.

Усинск карын воссис «Дилижанс» нима театр. Артиставны ёнджыка окотитöны велöдчысь ныв-зон. Верстьöйдлөн пыр кадыс оз тырмы. Театрнас веськөдлö А.Ю. Житлухиныс. Тайö мортыс радейтö ассьыс уджсö, театр искусствонас зільö мичмöдны йöзлысь олöмсö.

Спектакляс пунктö Н.В. Мамонтова. Сийö таöдз уджалöма Тула карса драма театрын. «Дилижансö»

репетицияяс вылö волöны öкмыс нывка да öти зон. Мыйлакö детинкаяс оз ёна кöсйыны сцена вылад петкöдчыны. Дасьтöм спектакляссö йöз видзöдöны Культура дворечын. Челядълöн ворсöмыс сьölöм вылас воö оз сöмын том войтырлы, но и верстьöлы. Öд ныв-зон лöсьыда артисталöны. Ставыс налөн артмö бура.

«Коми му» газетъсь

107 удж. Лыдды текстсö. Дженъыда висьтав, код йылысь гижöма. Лöсьöд текст сертиыс юалöмъяс.

Театр – тайö олöм.

Глафира Петровна Сидорова – нималана актриса. Сийöс тöдöны оз сöмын миян республика пасьтала, но и россияса уна карын да сиктын, кытчö В.Савин нима драма театр ветлис гастрольясөн.

Г. Сидорова чужис 1922-öд вося öшым тöлысь мöд луно Сыктывдин районса Паль сиктын. Школа помалöм бöрын пырис велöдчыны ГИТИС-са коми студияö да 1942-öд воын помалис сийöс. Институтын велöдчигөн на заводитис ворсны сцена вылын. Медводзаысь сийö ворсис «Домна Каликова» спектакльын. Глафира Сидоровалы сетисны шöр героинялысь рольсö. Сийö стöча кужис петкöдлыны



Домналысь сьёлөмкылөмъяссö да восьтыны видзö-
дысьяслы сылысь морттуйсö.

ГИТИС помалөм бöрын Г.П. Сидорова пырис
уджавны В.Савин нима драма театрö. Сэни уджаліс
квайтымын воысь унджык. Тайö кадколастнас ворсіс
200 унджык роль.

Глафира Петровна тшöкыда шулывліс: «Дерт,
эмöсь и ыджыд, сьöкыд рольяс, эмöсь и ичöтджыкъя-
яс, көні ме муртса кежлö и петавла сцена вылö, но
став рольяс меным öткодя дона да матыс. Чайта, мый
збыльвывса артистлөн олөмас абуöсь сэтшöм рольяс-
ыс, кодъясöс сійö оз сьёлөмсянныс ворс».

Ачыс Г.Сидорова быд роль ворсігөн олö герой
олөмнас. Сцена вылысь видзöдысьяслы пыр тыдовт-
чö торъя мортлөн этшыс, оласногыс. Спектакльяс пöв-
стысь пасъям медся нималанаяссö: «Домна Каликова»,
«Кыськö тай эмöсь», «Тундраса бияс», «Сиктса рыть-
яс», «Пиян», «На дне», «Васса Железнова», «Гроза»,
«Бесприданница», «Отверженные», «Ричард III».

Театрын уджалөм йылысь, олөмын лоөмторъяс
йылысь Глафира Петровна Сидорова гижис «Театр –
это жизнь» нима небöгын.

С. Попова серти

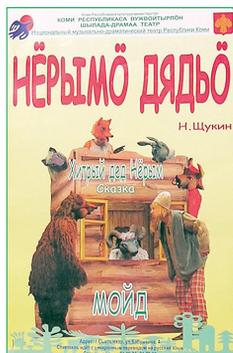


Корсь да лöсьöд юөр коми ворсысь йылысь план
отсöгөн.

План:

1. Ворсысьлөн ним, вич, ов, уджаланін.
2. Сылөн ортсы, этш.
3. Театрын удж.
4. Радейтана рольяс.
5. Ворсысьöс донъялөм.

108 удж. Лыдды, гөгөрво, мый йылысь юртöма. Кыдзи шусьö татшöм гижöдыс?



109 удж. Видзöдлы юртöмгъяс. Вочавидз юалöмгъяс вылö.

1. Мый эм быд юртöмын?
2. Мыйон найö торъялöны?
3. Мыйла торъялöны?
4. Мыйтöг оз вермы лоны юртöмыс?

ЮÖРТÖМ

Коми Республикаса культура министерство
Коми Республикаса вужвойтырлön
шылада-драмаа театр

Кос му тöлысь 15-öд лун

Керча-ю көзяин

Спектакльсö пунктис С.Г. Горчакова

Шыладсö лöсьöдис М.Н. Бурдин

Шöр рольяссö ворсöны Сергей Туркин, Александр Кузнецов

Заводитчö 18 часын

Билет доньс 100 шайт



Пример отсөгөн ачыл лөсьөд да серпасав юөртөм. Дасьтысь дорйыны уджтө.

110 удж. Сетөм кывъяс отсөгөн гиж сёрникузя-яс.

Заводит тадзи:

1. Театрын позьö
2. Театрын оз позь
3. Театрын позьö ..., но сөмын ... (ворсысьяслы, видзөдысьяслы, кост дырйи, спектакльöдз, спектакль бöрын, тшай юанінын, ворсанінын ...).



111 удж. Лосьод «Театрын» ас гижод.

1. Кутшом театр(ъяс) эм(ось) тиян карын (сикт-ын)?
2. Кор тэ ветлин театрö?
3. Мый видзөдін?
4. Мый медся ёна воис сьолөм вылад?
5. Коді пуктөма спектакльсö?
6. Кодъяс ворсісны шөр рольяссö?
7. Кодъяс ёнджыкасö волывлөны театрö?
8. Мый тэныд окота нöшта видзөдны?



Комиод текстсö. Помав сійöс.

Сыктывкарский театр драмы.

В Сыктывкаре несколько театров: театр оперы и балета, театр драмы, национальный музыкально-драматический театр, молодёжный театр «Бис», детский кукольный театр. Этим можно гордиться.

Первым в Республике Коми был основан нынешний Академический театр драмы имени В.Савина. На его сцене поставлено множество спектаклей. Этот театр своеобразен, здесь идут спектакли на двух языках – русском и коми.

Первое здание театра построили в начале 1930-х годов. В октябре 2002 года театр закрыли. С января 2006 года началась реконструкция здания. Внутри театра изменилось всё. Вдвое увеличилась сцена, в зале 400 посадочных мест, есть оркестровая яма. Только фасад остался прежним.

В конце 2009 года театр драмы пригласил жителей Республики Коми на новый сезон. Талантливые

актёры дарят зрителям встречу с прекрасным, хорошее настроение.



вдвое увеличилась – кык пöв ыдждiс
внутри – пытшкын
встреча – аддзысьлöм
гордиться – нимкодясьны
здание – стрöйба
кукольный – аканьяса
основать – восьтыны, лöсьöдны
посадочные места – пукаланiн
построить – кыпöдны
прежним – важ кодьыс
прекрасное – мичлун
реконструкция – выльмöдöм-дзоньталöм
увеличиться – ыдждыны
фасад театра – театрлөн бан



1. Кымын театр эм Сыктывкарын?
2. Кутшöм театр Коми Республикаын вöли восьтöма медводз?
3. Кор вöли восьтöма В. Савин нима драма театр.
4. Кутшöм тöдчана ворсысьясöс драма театрысь тэ тöдан?



Дасьты ёртъясыдкöд петкöдчöм да сы йылысь юöртöм.



Позьö босьтны неыджыд коми мойд, висьт либö комиöдны рочысь да пуктыны сiйöс уна ног, шуам, теш ног.

СОДТӨД УДЖЪЯС

112 удж. Лыдды арся приметаяс. Аддзы кадакывъяс, инды налысь кад формасо.

1) Шыр поздысьома кө му вылө, арыс лоө кос, турун вылө кө – арнас зэрны кутас. 2) Арын кө пөткаяс лэбөны выліті, төв лоө шоныд; уліті кө – көдzyd. 3) Арнас кө лун төв пөльтө, тулыснас вой төв кутас пөлтны. 4) Медводдза лым бөрын сывтөм вылө лымъялас төлысь мысти.

113 удж. Лыдды текстсө. Аддзы шөркывъяс да мөд колян када кадакывъяс, гөгөрвоод налысь артмөмсө.

Арся төждъяс.

Дыр мөдiс нюжавны ар пом, шоныд да мича. Лои варгыштөма няньтор, босьтөма картофель. Сөмын галан-капуста кольөма градъяс вылын. Муяс вылын юммө сёркни. Мед найө быдмөны да кызөны на!

Став прөстджык кадсө йөзыс чукөртiсны тшак да вотөс. Марпалөн найөс чукөртөма төвйымөн нин. Жытникас косьтөм льөм да чөд, ыджыд тшанын көтөдөм пув, мешөкын кынтөм турипув, косьтөм и солалөм быдсикас тшак. Весиг войвылын медчөскыд вотөсъяс, өмидз да мырпом, Марпа көтөдыштөма праздникъяс кежлө.

«Кузь төлыд да тулысыд азым мөсъяс кодьөсь, ставсө изөдасны», – шулывліс Марпа суседкаясылы.

В. Юхнин серти

114 удж. Лыдды кывбурсö да вочавидз юалöмъяс
вылö. Содтав кольöм шыпасъяс.

Мыйöн ме кöсья лоны.

Ог на öн... вис...тав
Асс...ым öт... мöвп,
Код... юрö волö
М...ным уна пöв.

Думайта сы йылыс...,
Мыйöн лоны м...м.
Уна юг...д туй вож
М...ян водзын эм.

Поз...ö лоны врачöн–
Быдöнсян... почёт.
Л...бзя небесаö,
Лоа кö пилот.

Сар...дз вылö кыскö
Том мечталöн борд.
Ставсö öмöй лыд...ян,
Вöчлывлö мый морт?

Уна пöлöс удж...яс
Чужан муын эм.
Колö сöмын бура
Велö...чыны м...м.

В.Ширяев



1. Кодöн тэ кöсьян лоны?
2. Мыйöн тэныд кажитчö тайö уджыс?
3. Кодлөн тэнад рöдвужысь тайö уджыс?
4. Мый сийö висьтавлö удж йывсьыс?

115 удж. Висътав аслад ёрт йылысь, пырт висътад сетём кывбердъяс.

Аслыспөлөс, аснога, асныра, асруа, аслыссяма, аслыссикас.

116 удж. Тодмав нөдкывъяс.



Вевт улын быдмө
увлань юрөн.

Вылісянь кодзув усис,
а кийн сыліс.

Пөрысь дед пос посйө-
ма чертөг и пурттөг.



117 удж. Лөсьөд да гиж «Ньөжйө мунан – ылөджык воан» ас гижөд.

118 удж. Гөгөрвоод шусьөгъяссө. Содтав кольём шыпасъяссө.

Ыджыд көдзыд...яснад ныртө дз...б.

Көдзыднад өдйө унмовсян, а сад...мыны с...ө-кыдджык.

Өшым төлыс...ын воыс помас...ө, а төв сөмын заводи...чө.

119 удж. Юклы текстсө сёрникузяяс вылө.

Коми йөз төдісны и кужисны, кызди позьө уна ногөн вөчны-видзны вөлөгасө быдлунъя сөйөм вылө

пулісны яя шыд эз кө вөв яйыс, пулісны азя либө нуръя шыд ёна радейтісны комияс черинянь ни өти гажлун эз коль сытөг зөр пызысь пуисны кисель ид нянь уджалысь мортлы сетіс вын йөлысь дасьтылісны рысь, нөк, вый, выльёв войвылын уна сикас быдмөг эз паныдасьлы но кушман, лук, сёркни, көчан озырмөдісны коми мортлысь пызан выв да видзисны висьөмъясысь.

Л. Жеребцов серти

120 удж. Лыдды да содтав кадакывъясө колана кольөм суффиксяс.

Кисель.

«Кисель» кывйыс во... коми кывйө рочысь. Ёнджыкасө кисельяссө шу... пызь либө шыдөс ним сертиыс: шома кисель, няня кисель, зөръя кисель, рудзөг кисель, анькытша кисель.

Бур кисельыс сук желе кодь. Вөч... сійөс сю либө зөр кыдйысь, кодөс көтөд... пу тасьтіясын да сулөд... лун-кык шоныдінын. Артмөмторсө бура гудрал... . Сэсся ставсө пожнал... , содт... ва да пуөд... гудралігмоз.

Кисельтө сөй... пөсьнас и көдзыднас, содтыл... вый, вотөсьяс.

121 удж. Лыдды да вуджөд висьтсө роч кыв вылө.

Куття лунө.

Рөштвөөдзса лунсө шуоны куття лунөн. Куття лун кежлө дасьтөны куття рок. Куття роксө вөчөны шабді выйысь да шыдөсысь. Помасьö кослунъя, заво-

дитчө ульлунъя. Пызан вылө лэптöны рысь, йöv, нök, яя шыд, нökъя шаньгаяс, пирөгъяс.

Кöзьяйкаяс сю пызысь кötöны сук шомöс. Сыысь вöчалöны быдсяма чачаяс – вölös, мöскös, порсьös, межös, петукös. Тайö пöжассö шуöны «чибиön». Фигураяссö пöжалöны пачын, сэсса сетöны ворсны челядылы. Наön челядь ворсöны Ва вежöдан лунöдз, сэсса сейöны чибисö.

122 удж. Кадакывъяссö гиж мöd колян кадын.

Енмös славитöm.

Водз асывсянь челядь, пöрысь йöz (ветлödлыны) керкаысь керкаö Енмös славитны. Мукödдырйи найö аскöдныс (новлödлыны) «кодзув» – бeдь йылö öшödöm гöгыль, кодös (мичмöдны) уна рöма кабаляön.

Керкаö пырöm бöрын славитысьяс (пöрччыны) шапка, (чöвтны) пернапас да (вöзйысьны) Енмös славитны. Та бöрын (лыддыны) Исус Кростос чужöm йылысь молитва: «Рождество твое, Христе Боже наш, воссиял над миром свет разума...».

123 удж. Лыдды да инды мöd колян када кадакывъяс.

Важön уна ног гадайтчылöмаöсь. Василей асылö пöжавлöмаöсь сöчön, гартыштлöмаöсь дöраö да котöртлöмаöсь ывлаö. Нывъяс юавлöмаöсь нимсö медводдза паныдасысь зонлысь (мужичöйлысь), а зоньяс – нывлысь (нывбабалысь). Кутшöm сылön нимыс, сэтшöm нима жö лöö верöсыс либö гöтырыс.

Вой шөрүн пуксывлёмаось пач водзё, восьтывлёмаось пач труба. Блюд вылө пуктывлөмны пөим, сы вылө сувтөдлөмны ва тыра стөкан. Стөканө чөвтлөмны зарни чунькытш. Ва вылө видзөдигөн тыдовтчылөма жөниклөн (невесталөн) чужөмыс.

124 удж. Комиöd рочысь воөм кывъяс.

алфавит –	коми народ –	уважайтны –
зеркало –	карта –	думайтны –
другъяс –	газ –	веритны –
пöдарок –	море –	школа –
столица –	площадь –	

125 удж. Комиöd иннимъяссö. Тöдмав, кутшөм районъясын сулалöны тайö сиктъясыс.

Айкино	Койгородок
Брыкаланск	Мордино
Объячево	Мохча
Большелуг	Нёбдино
Усть-Кулом	Палевицы
Куратово	Подъельск
Усть-Вымь	Помоздино
Ижма	Пыёлдино
Деревянск	Сторожевск
Визинга	Усть-Цильма

126 удж. Гиж сёрникузяссö тетрадьö, содты лөсялана суффиксъяс, инды вежлөгсö.

1) Катя... пöль-пöчыс олöны Ухта... . 2) Печора ю озыр чери... . 3) Ме радейта чужан кар... . 4) Инта...

перйоны из шом. 5) Усинск... да Вуктыл... озырлуныс – мусир да биару. 6) Сыктывкар... кабала нуоны уна канму... . 7) Бөръя воясö Илля Вась олис Москва..., но некор эз вунöдлы чужан му... . 8) Воркута... позьö мунны сöмын поезд... либö лэбны самолёт... . 9) Микунь... көрт туй гөрöd пыр мунöны став поездыс. 10) Сосногорск... нимыс вежöртö «пожöма кар».

127 удж. Текстö содты кар нимъяс, эмакывъяссö сувтöд лöсялана вежлөг формаö, инды вежлөгъяссö.

Коми Республикаса каръяс.

... да ... – медся войвыв каръяс. Тани перйоны из шом. Тайö каръясысь лунвылöджык паськöдчöма-öсь ..., ... да ..., кодъяс озырöсь мусирөн да биаруөн. Пожöма кар – тайö гөгөр эм мупытшса озырлун, а юысь кыйöны уна сикас дона чери. ... вöчöны фанера да пу көлуй. Коми мулөн озырлуныс веськалö став страна пасьта ... көрт туй гөрöd пыр. А медваж кар – Сийö миян юркар. ... вöчöны вывти бур кабала да картон.

128 удж. Лыдды да гөгөрво текстсö. Гиж, содты эмакывъяс дорö колана суффиксъяс, инды вежлөгсö.

Сыктывкарса вөр комплекс.

Сыктывкар – Коми Республика(-ын, -лөн) юркар, административной шöрин. Сыктывкар(-лөн, -өн) Эжва юкөн(-ысь, -ын) паськöдчöма вөр переработайтан комплекс. Комплекс(-ын, -ö) лэдзöны став мир пасьта тöдса кабала да картон.

Сыктывкар(-ысь, -ын) тайӧ вӧчӧмтор(-ӧ, -сӧ) нуӧны поезд(-ӧн, -ӧс) и машина(-ӧн, -ӧс) Россия (-ӧн, -лӧн) став регион(-ӧ, -ысь), Белоруссия(-ӧ, -ысь), Италия(-ӧ, -ысь), Англия(-ӧ, -ысь), Турция(-ӧ, -ысь), весиг Вьетнам(-ӧ, -ысь) да Филиппины(-ӧ, -ысь).

129 удж. Комиӧд да помав текстсӧ. Лыддӧй ёртыдкӧд ӧта-мӧдлы, донъялӧй.

Наш город.

В начале XX века Усть-Сысольск стал торговым центром. Сюда приезжали торговать из Архангельска, Перми, Вятки, Вологды, со всей Коми земли.

В Усть-Сысольске работали три начальные школы, духовное училище, гимназии. В 1837 году открыли первую библиотеку, но чтение книг было платным. В городской больнице работали один врач и два фельдшера.

В то время в городе не было мощёных улиц, парков. Большинство домов были из дерева, каменными были четыре церкви, училище, женская гимназия, дома купцов.

Сейчас Сыктывкар – столица Республики Коми.

130 удж. Сетӧм шӧркывъясӧн лӧсьӧд чужан сикт (кар) йылысь сёрникузяяс.

Шылькнитчӧм, нималысь, кыпӧдӧм, дзоридзалысь, сулалысь, мичмӧдӧм, гӧрӧм, видзысь.

131 удж. Гиж текстсӧ роч кывъяс комиӧдӧмӧн.

Кыдзи мунны до гостиницы?

Сыктывкарса железнодорожный вокзалё матыстчис поезд. Из вагонов петіс уна йөз. Ме дорё шыёдчис том ань:

– Бур лун! Ме туристъяслөн веськөдлысь. Висьталой, кыдзи мунны до Стефановской площади?

– Висьтала, – вочавидзи ме. – А кытчö стöчджыка тiянлы колö?

– Сэни неылын пö эм гостиница «Пелысь».

– Эм, но тiянлы оз ков мунны до площади. Тi сейчас пуксьöй 46-öд номера автобусö.

– А долго колö мунны автобуснас? Гашкö, позьö пешком?

– Автобуснас абу долго, а пешком сумкаяснад абу кивыв. И сiдз, мунöй до остановки «Музей». Петöй туда, кежöй направо. Мунöй до перекрёстка, вуджöй улицу, кежöй налево. Мунöй прямо некымын метра. Там и тiянлы колана гостиница.

– Аттьö, бур морт! – шуис ань.

– Рад вöли отсавны. Картi ветлöдлöй осторожно, энö торкöй правила дорожного движения.

132 удж. Гиж öти состава сёрникузяяс, инды грамматика подуvsö.

Ме дас куим во ола Сыктывкарын. Со менам керкай. Сы гөгөр вель уна веж пу, уна сикас мича дзоридз. Гожся рытьясö öшинь улын ворсöны челядь, лабичьяс вылын шойччöны олöма йөз. Меным тани пыр лöсьыд. Ме радейта ассьым чужанiнöс. Кöть кытчö волан, а чужан муын медьёна колан.

133 удж. Гиж эмакывъяссö уна лыдын.

1) Дзоридз, кыздз, видз, саридз. 2) Кöч, руч, пöч, улич. 3) Шаньга, му, йöра, вичко. 4) Туй, мой, вой, уркай. 5) Сикт, удж, кытш, вöр.

134 удж. Содты колана шыпасъяс.

1) Шонд..., маз..., чер..., ч...пан, катшас...н. 2) Ен...ж, с...тöр, з...р, п...тшöр, с...рам. 3) Велö...чыны, купай...чыны, матыс...чыны, че...чыны, лöсьö...чыны. 4) Гиж...с, висьтал...с, мун...с, вöч...с, сөй...с.

135 удж. Лыдды да вуджöд текстсö.

Чери кыйöм.

Чери кыйигöн оз позь лёка сёрнитны кыйдöс йылысь. Оз позь матькыны, видны-пинявны юсö, сьöлавны ваö, шензъыны кыйöм чери лыдыслы.

Юö тыв шыбитöм водзын чери кыйысьяс тшы-нöдöны асьнысö. Бипурö шыбитöны тусяпу и муноны тшын пыр. Сэсся тыв чöвттöдз налы оз позь сёрнитны. Чери кө оз шед – чайтöны тшыкөдöм. Сэки сідзжö вöзйöны тшынодны асьтö. Бипурö шыбитöны көмкотысь да паськөмысь сунисторсö, ваысь нюйтсö, увторъяс. Сотигöн шуöны: «Ваысь кө – ваö, вöрысь кө – вөрö, мортысь кө – биö!»

«Коми календар» небöгысь



Тöдмав да гиж вöралысьясслысь обычайяс.

136 удж. Лыдды да комиöд висьтсö.

Виктор Алексеевич Савин внёс большой вклад в создание Коми национального драматического театра. В конце 1918 года он организовал театральную труппу на общественных началах. В 1919 году были показаны пьесы «Ыджыд мыж» («Большая вина») и «Шонді петігөн дзоридз косьмис» («На восходе солнца цветок увял»). В январе-феврале 1920 года театральная труппа гастролировала во многих населённых пунктах Коми края.

В 1921 году театральный коллектив Виктора Савина стал называться «Сыкомтевчук». Это сокращённое название от «Сыктывкарса коми театрын ворсысь чукөр» (труппа актёров Сыктывкарского коми театра).

В октябре 1930 года на базе труппы «Сыкомтевчук» Виктор Савин организовал первый Коми инструктивно-передвижной профессиональный театр (КИППТ) и стал его руководителем. В 1931 году КИППТ был переименован в Коми государственный драматический театр.

137 удж. Роч шусьӧгъяслы корсь коми пӧвсӧ.

Из огня да в полымя.

Без труда не вынешь
рыбку из пруда.

Кто рано встаёт, тому
бог подаёт.

Один весенний день
целый год кормит.

Коктӧ кӧ кӧтӧдан, и
чуньтӧ нюлыштан.

Тулысын кӧ узян, арын
шогӧ усян.

Пышйис зэрысь,
веськаліс шер улӧ.

Коді кыакӧд чеччӧ,
сылӧн олӧмыс судзсьӧ.

138 удж. Лыдды кывъяссö. Лöсьöд кывтэчасъяс да гиж.

... вой	... сёян
... пуяс	... мойд
... сикт	... сёрникузя
... ордым	... чери
... поводдя	... турун
... дзоридз	... гаж
... юркар	... ворсысь
... изэрд	... гижысь
... небöг	... вöлöга
... ордйысьöм	... сьöлöмкылöм

139 удж. Шусьöгъясö содты антонимъяс.

Сьöлöмыд кö ыджыд, быд удж
Босьтан кийд ..., сетан кийд дженьыд.
Тулыс гажа да гöль, ар ... да

140 удж. Кывтэчасъясысь артмöд сёрникузяяс, медым артмис неыджыд висьт. Висьтлы сет ним.

Кыпöдчисны кымөръяс. Ёна төвзис. Мурöстис гим. Заводитис чардавны. Кутис зэрны. Зэр лönис. Мыччысис шондi. Сынöдыс лоис сöстöм. Дзользьöны лэбачьяс.

141 удж. Лыдды текстсö, содтав колана соссяна кывторъяс да гиж.

Некор (эн, ог, оз) вунöдöй, мый вөр мичмöдö да сöстöммöдö ывлавыв. Вöрын колö ас син моз жö

видзны быд пу, куст да дзоридз. Ёд найё весалёны сынёдысь бус, ковтом микробъясёс, озырмёдоны ывлавывсё кислородон, сетёны йёзлы дзоньвидзалун да збодерлун. Вёрын ковтог биасьны (ог, оз, он) ков. Ёд ичотик бикинь вермас вёчны ыджыд пёжар. (Энё, ог, оз) кералёй том пуяс. (Ог, оз, эн) позь нетшкыны моздоръясён пу вожъяс да дзоридзьяс. (Ог, оз, эн) позь нетшкыны вужъяснас озлысь, чодлысь да мукод вотослысь кустьяс. (Эн, эг, оз) нетшкёй тшак вужъяснас. (Эн, оз, огё) талялёй да чужьялёй сисьмыны заводитом да пон тшакьяс. Наён чосмасёны уна пётка да пемёс. (Эн, ог, оз) тыртёй да няйтчодёй ывлавывсё сёян колясъясён.

«Югыд туй» газетсысь

142 удж. Комиёд текстсё.

Брусника – небольшой вечнозелёный кустарничек с ветвистыми прямостоячими стеблями. Зацветает кустарничек в конце весны – начале лета. Среди плотной зелени её листьев появляются белые и бледно-розовые изящные цветки. В августе-сентябре кустик станет особенно нарядным, потому что созревают яркие ягоды. Кисловатые, освежающие, они вкусны и полезны. Но самое ценное у брусники – листья. В них очень много полезных веществ.

143 удж. Сетом кыв параясён лосьёд сёрникузяяс, медым артмис неыджыд висьт.

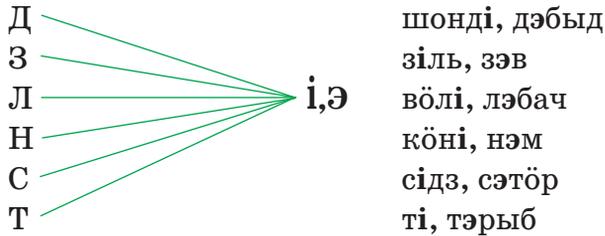
Тулыс – сынёд. Шонді – шоръяс. Лым – му. Пуяс – гаръяс. Лэбачьяс – поз. Йи – ю.

СОДТӨД

Ъ да Ъ гижөм

чорыд согласной бөрын	Ъ	е, ё, ю, я водзын	вөръяс, медъён
небыд согласной бөрын	Ь	∧ -яс водзын	низьяс, пасьяс
гласной, й бөрын	Ъ/Ь	∧ -яс водзын	йөраяс мойяс

І да Э гижөм



Лыдакывъяс гижам:

	өтлаын (сложной лыдакывъяс)		торйөн (кывтэчаса лыдакывъяс)
70 – 90	сизимдас көкъямысдас өкмысдас	11 – 19	дас өти дас кык дас өкмыс
200 – 900	кыксё куимсё нэльсё витсё квайтсё	21 – 29	кызь өти кызь кык кызь өкмыс и сідз водзё

**Морта нимвежтасъяс
асалан, босьтан, сетан падежъяс серти вежлалом**

Отка лыд

Асалан (Родитель- ный)	менам (мой, моя, мои, моё)	тэнад (твой, твоя, твои, твоё)	сылон (у него, у неё)
Босьтан (Притяжатель- ный)	менсьым (мою, моего)	тэнсьыд (твою, твоего)	сылысь (у него, у неё)
Сетан (Дательный)	меным (мне)	тэныд (тебе)	сылы (ему, ей)

Уна лыд

Асалан (Родитель- ный)	миян (наша, наши, наше, наш, у нас)	тіян (ваша, ваши, ваше, ваш, у вас)	налон (их, у них)
Босьтан (При- тяжательный)	миянлысь (у нас)	тіянлысь (у вас)	налысь (у них)
Сетан (Дательный)	миянлы (нам)	тіянлы (вам)	налы (им)

**Роч предлогъяс да коми вежлӧг
суффиксъяс**

Роч предлог	Коми вежлӧг суффиксъяс	Пример вылӧ
у	-лӧн (принадлежность) -лысь (беру, читаю...)	велӧдчысь лӧн удж босьті бать лысь
с	-кӧд (одушевлённые имена существительные) -ӧн (неодушевлённые имена существительные)	ворса кань кӧд сёя пань ӧн
на	-ӧн (еду на чём-либо)	муна автобус ӧн
без	-тӧг	локтіс удж тӧг
за	-ла (с целью)	муна нянь ла
в	-ын (место) -ӧ (захожу, иду, сходил ...)	велӧдча школа ын муна горт ӧ
из	-ысь (выхожу, сделано, играю в игру...)	пета класс ысь , вӧчис пу ысь , ворсам футбол ысь
к	-лань (направляюсь)	муна музей лань
от	-сянь	воис вокс янь
до	-ӧдз	мунам Киров ӧдз
по	-ті -ӧд -ысь (по какому-либо предмету)	кывтӧ ют і мунӧ туй ӧд коми кыв йысь тетрадь

**Кадакывлӧн кадъяс
серти вежласьӧм**

Ӧния кад. Настоящее время

Ӧтка лыд. Единственное число			Уна лыд. Множественное число		
I м.	тӧда	знаю	I м.	тӧдам	знаем
II м.	тӧдан	знаешь	II м.	тӧданныд	знаете
III м.	тӧдӧ	знает	III м.	тӧдӧны	знают

Локтан кад. Будущее время

Ӧтка лыд. Единственное число			Уна лыд. Множественное число		
I м.	муна	пойду	I м.	мунам	пойдём
II м.	мунан	пойдёшь	II м.	мунанныд	пойдёте
III м.	мунас	пойдёт	III м.	мунасны	пойдут

Колян кад. Прошедшее время

Ӧтка лыд. Единственное число			Уна лыд. Множественное число		
I м.	вӧчи	я сделал(а)	I м.	вӧчим	мы сделали
II м.	вӧчин	ты сделал(а)	II м.	вӧчинныд	вы сделали
III м.	вӧчис	он (она) сделал(а)	III м.	вӧчисны	они сделали

**Кадакывлӧн кадъяс
серти вежласьӧм**

Соссяна кадакывъяс

**Ӧнія да локтан кад
Настоящее и будущее время**

Ӧтка лыд. Единственное число			Уна лыд. Множественное число		
I м.	ог мун	не пойду	I м.	огӧ мунӧй	не пойдём
II м.	он мун	не пойдёшь	II м.	онӧ мунӧй	не пойдёте
III м.	оз мун	не пойдёт	III м.	оз мунны	не пойдут

**Колян кад
Прошедшее время**

Ӧтка лыд. Единственное число			Уна лыд. Множественное число		
I м.	эг вӧч	я не сделал(а)	I м.	эгӧ вӧчӧй	мы не сделали
II м.	эн вӧч	ты не сделал(а)	II м.	энӧ вӧчӧй	вы не сделали
III м.	эз вӧч	он (она) не сделал(а)	III м.	эз вӧчны	они не сделали

КЫВЧУКӨР

А

аддзысьлём – встреча
азя шыд – кислая перловая похлёбка
арлыд – возраст
артавны – решать
ас кежас – самостоятельно, заочно
аскылём – настроение
ас понда – за себя
асмогасянін – туалет
асфальта – асфальтовый
асшөр дасьтысьём – самоподготовка
асшөрлун – самостоятельность
асык – дуга
аттьёавны – благодарить

Б

бертны – выворачивать
биа висьём – горячка
бор – межа
бөрйыны – выбрать
бурдөдчанін – медпункт
бурдөдчыны – лечиться
буретш – как раз (здесь ‘именно’)
быдмыны – расти
быдтас – воспитанник, ребёнок
бырөдны – изъять

В

- Ва вежодан лун** – Крещение
вадор – берег
вартчыны – плавать
вежодны – зеленеть
вежодны – освятить
вежортö – означает, значит
вежортас – значение
вежортны – понять, сознавать
вежа – святой
вежавидзём – нравственность, приличие, вежливость
вежласьтöмлун – постоянство
векни, векныд – узкий
велодчан вежос – учебный кабинет
велодчанін – школа, учебное заведение
вермём – достижение, успех, победа
вермасьны – бороться
вермасьысь – борец
вермыны – победить
вермысь – победитель
верстьö – взрослый
веськөдлысь – управляющий
веськөдлысьлөн вежос – кабинет директора, руководителя
веськыд – честный, прямой
веськыда – прямо
веськыдвылын – справа
веськыд – прямой
ветлыны – сходить, съездить
ветлысь-мунысь – прохожий, путешественник
видз – пост

видзёданін – зрительный зал
видзёдлас – взгляд
видзёдысь – зритель
видзны – охранять, беречь
видзысь – хранитель
видлыны – померять
вирич – теплица
вичмыны – достаться
виччысьтёмтор – неожиданность
водзвыв – заранее, заблаговременно
водзмётчысь – инициативный
воййыв турун – иван-чай
войпук – посиделки
войпукны – участвовать в посиделках
вомидз – сглаз
ворсём – игра
ворсанін – сцена
ворссыны – проиграть
ворсысь – актёр, актриса
воссыны – открываться
воськов – шаг
вотчыны – собирать грибы, ягоды
воча, паныд – напротив, навстречу
вошласьны – пропадать
воштыны – терять
воштыны садь – потерять сознание
вёдитчыны – пользоваться
вёзйём – реклама
вёлёга – пицца
вөрөдны – трогать
вөрззыны – тронуться
вөртас – горизонт

вөчөмтор – изделие
вугравны – дремать
вуграсьом – рыбалка
вуджны – перейти
вужвойтыр – коренной народ
вужвойтырлөн шылада-драмаа театр – национальный музыкально-драматический театр
вузöс – товар
вузавны – продавать
вузасьны – торговать
вузасьысь – продавец
вузасянiн – магазин
вундавны – резать
вылö донъявны – высоко оценить
выльльöв – простокваша
вын – сила
вын-эбöс – сила, мощь
вын-эбöс сөвмөдан культура – физическая культура

Г

гадайтчыны – гадать
гажөдчыны – веселиться
гижөд чукөр – сборник
гожйөдчыны – загорать
гөрны – пахать
гöсьт – гость
град йөр – огород
гуга – наизнанку
гудравны – мешать
гусясьны – воровать
гыörtны – заиндеветь

Д

дасьтыны – приготовить
дасьтысьны – готовиться
дзескыда олысь – малоимущий
ді – остров
дзоридзавны – цвести
дзугны – путать
дзуртан турун – родиола розовая
дон – цена
донъясьны – прицениваться, торговаться
дۆзьөритны – беречь, охранять
дөрапас – флаг
дурны – шалить
душник турун – мята

Е

енбиа – талантливый
ен ув пельöс – божница, красный угол
енэжтас – горизонт

Ё

ёг турун – сорняк
ёрны – слепить

Ж

жынняян – колокол

З

заводитчö – начинается
заптыны – заготовливать
зільöмөн – старательно
зільны – стараться

зыбуч – зыбкий
зык – ссора
зыртём – тёртый
зыртны – натереть

И

ид – ячмень
изэрд – площадь
индыны – указывать
инмөдчыны – прикасаться
исерга – серьга

Й

йёрдан – прорубь, иордань
йöv выв – сливки

К

кайны – подняться
калган вуж – лапчатка
каналан – государственный
канму – государство, страна, республика
канму пасъяс – государственные символы
канпас – герб
каръясьём – городки
катодны – поднять (здесь ‘принести’)
кежны – повернуть
кекёначавны – аплодировать
кекёначасьём – аплодисменты
киён вермасьём – армреслинг
кимөститчыны – ворожить, чудить
киподтуй – умение
киськавны – поливать

ковмыны – понадобиться, прийти
козин – подарок
козьнавны – подарить
коланатор – необходимое
колльодны – проводить
коль – шишка
коми кыв вежӧс – кабинет коми языка
копыртчыны – наклониться
корасьысьяс – сваты
корны – пригласить
кослунъя – постный
кост – перерыв, антракт
котыртны – организовать
кӧдзны – посеять
кӧйдыс – семя
кӧнсюрӧ – кое-где
кӧрталӧм – завязанный
кӧртдой турун – тысячелистник
кӧтӧдӧм – мочёный
кӧті – коты (обувь из кожи)
кужӧмӧн – умело
кузь – длинный
кузьта – длина
кузяла – вдоль, на всём протяжении
куньса синмӧн – с закрытыми глазами
купайтчыны – купаться
куснясьны – гнуться
кутны – держать, держаться
куття – злой святочный дух
кывбур тэчысь – поэт
кывзысьны – подслушивать
кывкӧртавны – подвести итог

кыйӧдны – выслеживать
кыйдӧс – улов
кынӧмпӧт – пропитание, пища
кындзи – кроме
кыпӧдны – поднять
кыпӧдчыны – подняться
кыпыд – приподнятый, радостный
кыпыда – торжественно
кыскыштны – дёрнуть
кытш – кольцо, круг

Л

лавка – небольшой магазин
ладан турун – валерьяна
лапкор – лопух
личӧдны – облегчать
лов – душа
ловзыны – воскреснуть
лӧнны – стихнуть, затихнуть
лӧсявны – ладить, подходить
лӧсялана – подходящий
лыа – песок, пляж
лыддъысянӧн – библиотека
лыддъысянкыв, пудъясянкыв – считалка
лыжи гоз – пара лыж
лымвый – мороженое
лэдзны – выпускать
лэдзчысьны – распусться, разболтаться
лэччыны – спуститься
ляпкавны – мелеть

М

медводдзаысь – впервые
мездлун – свобода
мездыны – освободить, избавить
мездысь – избавитель, спаситель
мичмөдчантор – украшение
мичмөдчыны, вöччыны – наряжаться
морттуй – характер, способность, достоинство, разум
моски – мостки, тротуар
мөдлапöв – другой берег
муйöж – грунтовый
мусерпас – карта
муслун – любовь
мути – бес, чёрт
мыла – мелодичный
мыльк – холм
мынны – освободиться
мынтысьны – платить
мырпом кляч – чашелистик морошки
мыссянiн – умывальник
мытшöд – проблема
мыччыны – подать

Н

надзöникöн – медленно
небöг лэдзанiн – книжное издательство
нетшкыны – рвать
нималöм – слава
нималана, тöдчана – известный, знаменитый
нимкодьясьны – радоваться, любоваться
нимлун – именины
нöкъявны – заправить сметаной

нӧрыс – пригорок, холм
нуръя шыд – сытный суп с крупой
нӧбасьны – покупать
нӧбасьыс – покупатель
нӧбны – купить
нӧртор – прутик, вица
нэм – век
нюгыльвидзны – свернуться
нюдз – гибкий
нюжавны – тянуться
нюмъётны – улыбнуться
нявда – мокрица
нянь шӧрӧм – ломоть хлеба

О

олӧма – пожилой
оласног – образ жизни
ордйыны – перегнать
ордйысьӧм – соревнование, состязание
ордйысьны – соревноваться, состязаться
ордйысьыс – соревнующийся
орны – оторваться
отсасьны – помогать

Ӧ

ӧдзӧс вуг – дверная ручка
ӧзтыны – зажечь
ӧлӧдана – предупредительный
ӧнӧдз – до сих пор
ӧтдортны – недолюбливать, обижать
ӧтилаын – в одном месте
ӧтувья – сборная
ӧшмӧс – колодец

П

- павгыны** – накинуть
пажнайтны – обедать
пажын кад – обед
пакӧститчыны – пакостить
пакула – чага
пайыны – обогнать, перегнать, опередить
панны – затевать
паныдавыны – встречать
пас – знак
пасйӧд – заметка
пасйыны – отметить
паськӧдчыны – расположиться
паськыд – широкий
паськыда – широко
пасьта – ширина
пашляк – трескучий мороз
пелькӧдны – наводить порядок
перна – крест
пернапасавны – наложить крест
перымса пемӧсьяслӧн сер – пермский звериный стиль
песовтчыны – изогнуться, извернуться
петкӧдчӧм – представление, акт
петкӧдчыны – выступать
петшӧр – крапива
печкыны – прясть
пинявыны – ругать
повзьӧдчыны – пугать
поз – гнездо
позянлун – возможность
помасьӧ – заканчивается

понтём-дортём – бескрайний
пөдласьны – закрываться
пөжём – пареный, томлёный
пөжас – выпечка
пөжасьны – печь
пөжны – припекать, томить
пөим – зола
пөрны – превратиться
пөрчысянін – гардероб, раздевалка
пөт – сытый
пөтөса – сытный, питательный
пражитём – жареный
проса рок – пшённая каша
пуём – варёный
пув кор – лист брусники
пудьясьны – кинуть жребий
пузьодны – вскипятить
пуктыны турун – заготовливать сено
пывсян гор – каменка
пыдди пуктёмөн – с уважением
пыдди пуктана – уважаемый
пызь – мука
пырөдчыны – участвовать
пырысьтём-пыр – сразу, немедленно

Р

рам – спокойный
рамлун – скромность
раммөдны – успокоить
резны – брызгать, окропить
ризьявны – бегать, резвиться
роймыны – иструхляветь
рөсада – рассада

С

- садъмөдны** – будить
сайөдчыны – укрыться
саридз – море
сёльгыны, дзольгыны – журчать
серамбана – юмористический
сёрнитчыны – договориться
серпасасянін – кабинет изобразительного искусства
сёян – пища, блюда
сёянін – столовая
сёян-юан – продукты
сёян-юан лыддьög – меню
сибыд – общительный
сикötш – бусы
сины – желать
содтыны – добавить
солавны – солить
сорас – салат
сорлавны – смешать
сөвмыны – развиваться
спорт сикас – вид спорта
спортеа мастер – мастер спорта
стöч – впору, как раз
судта – этаж
суйöр – граница
суйöр сайын – за границей
суктыны – загустить
сулавны – нырять
сунгысьны – упасть вниз головой
сцена дöра – занавес
сценавывса серпас – декорация
сывдыны – оттаять

сьёкыдтор лэпталём – поднятие тяжести
сьёлём бурмымён – вдоволь
сьёлём кылём – чувство
сьёрын – с собой
сьыланін – кабинет музыки
сэні – там
сэтчө – туда
сюрёс – основа
сюрны – достаться, найтись
сяммыны – суметь

Т

тані – здесь
тас – засов, поперечина
татчө – сюда
теш – комедия, юмор
торья – отдельный
төдмавны – узнать
төдмасьны – познакомиться, ознакомиться
төдчөдны – подчеркнуть, обозначить
төзь – лабазник
төрича турун – пастушья сумка
төрны – влезать
трачкакывны – трещать
тувччыны – наступить
туган – верхушка дерева
туй морт керка – гостиница
туйны – подходить, быть подходящим
тунасьём – ворожба, гадание
тунасьны – ворожить, гадать
туявны – исследовать
туялысь – исследователь

тшай юанін – буфет
тшем – (здесь) много
тшыкӧдны – испортить, погубить, навести порчу
тшынӧдӧм – копчёный
тырмытӧмтор – недостаток, ошибка
тырны – исполниться
тыртны – наполнить

У

уджалігмоз – работая
уль – сырой
унаысь вӧвлӧм – многократный
уразнӧй турун – зверобой
урбӧж – хвоц полевой
урок лыддьӧг – расписание уроков
урчитӧм – специальная

Ч

чегъявны – ломать
чим гӧрд – пурпурный
чолӧмавны – поздравить
чолӧмалӧм – поздравление
чӧж – в течение
чӧсмӧдлыны – угощать
чӧсмасьны – угощаться
чуж – солод
чужан лун – день рождения
чужны – родиться
чуймӧдны – удивить
чуймыны – удивиться
чукӧртны – собирать
чунькытш – кольцо
чусмыны – потускнеть

Ш

шабді – лён, льняной
шайт – рубль
шаллясьны – укрыться шалью
шатин – удочка
шег – баранья косточка (атрибут коми игры)
шедодны – завоевать
шедны – попасться
шемосмодан – удивительный
шемосмыны – удивиться
шмонь – шутка
шмоньпырысь – шутливо
шойччан здук, урок кост – перерыв
шомйов – кефир
шопкыны – шептать
шөрин – центр
шувгыны – шуметь
шуйгавылын – слева
шы ни төв – тишь
шыблавны – разбрасывать
шыдос – крупа
шыдоса турун – полынь
шылад – мелодия, музыка
шымыртны – охватить

Ы

ывла серпас – вид, картина
ыдждодлыны – величать, чествовать
ыджда – величина
Ыджыд видз – Великий пост
ыджыдалом – величие
ыжман – жимолость

ылӧдлыны – обмануть

ышӧдны – поддержать, вдохновить

Э

эбӧс – сила

эзысь сунис – ёлочное украшение «дождик»

эндыны – запустеть

эскыны – верить

эскысь – верующий

Ю

юмйӧв – йогурт

юмовтор – сладости

юӧр – информация

юӧртӧм – афиша

юркарса – столичный

юрсикт – районный центр

Я

яндысьысь – стыдливый, стеснительный

ЮРИНДАЛЫСЬ

ЧОЛӨМ, ЁРТӨЙ!	5–10
МИЯН ВЕЛӨДЧАНІН	11–17
Кадакывйысь артмөм эмакывъяс. Образование имён существительных от глаголов.....	12
Сёрникузя. Предложение.....	14
МЕНАМ ЛУНӨЙ	18–23
Вынсёдан-морта нимвежтасъяс. Усилительно-личные местоимения.....	18
Када кывбөръяс. Послелогои времени	20
КОМИ ГИЖЫСЪЯС АР ЙЫЛЫСЬ	24–30
Сложной эмакывъяс да кывбердъяс артмөм да гижөм. Образование и правописание сложных существительных и прилагательных	24
ЁНА РАДЕЙТАНА МОРТ	31–35
Асалан да индан нимвежтасъяс. Притяжательные и указательные местоимения	32
СПОРТ	36–46
Возвратной кадакывъяс. Возвратные глаголы	38
Пыртана кывъяс, кывтэчасъяс, сёрникузяяс. Вводные слова, словосочетания, предложения	40
<i>Медым</i> кывйитөд. Союз <i>чтобы</i>	45

ТӨВСЯ СЕРПАС	47–55
Шөркыв. Причастие.....	47
Морттөм кадакывъяс. Безличные глаголы	51
Омонимъяс. Омонимы.....	54
РӨШТВО	56–63
Кадакыв. Мөд колян кад.	
Глагол. Второе прошедшее время	56
Шыөдчөм. Обращение	59
КОМИ ВОЙТЫРЛӨН ВӨЛӨГА	64–67
Ина урчитанъяс. Наречия места	65
ЧУЖАН МУ	68–77
КОМИ ГИЖЫСЬЯС ЧУЖАН МУ ЙЫЛЫСЬ ..	78–87
Мичкыв. Эпитет	79
ӨНІЯ СЫКТЫВҚАР	88–95
ТЕАТР	96–106
<i>Вай</i> тшөктана кывтор.	
Побудительная частица <i>вай</i>	98
Нога урчитанъяс. Наречия образа действия ..	100
СОДТӨД УДЖЪЯС	107–119
СОДТӨД	120–124
КЫВЧУКӨР	125–141

*Рекомендовано Министерством образования
Республики Коми*

Учебное издание

**Ватаманова Галина Ивановна
Сизева Жанна Генриховна
Ярошенко Елена Николаевна**

КОМИ ЯЗЫК

**Учебник для 7 класса
по обучению коми языку как неродному**

На коми языке

2-е издание

Художник **И.А. Авилова**

Редактор В.И. Трошева
Художественный редактор И.А. Авилова
Компьютерная верстка – С.И. Оверин

Подписано к печати 04.07.2013. Формат 60x84^{1/16}. Бумага офсетная
Печать офсетная. Усл.печ.л. 8,37. Уч.-изд.л. 7,65. Тираж 1000 экз. Заказ №

ООО «Анбур». 167982, г.Сыктывкар, ул.К.Маркса, 229

Отпечатано с готового оригинал-макета в полном соответствии с качеством
предоставленных материалов в ООО «Коми республиканская типография»
167982, г.Сыктывкар, ул.В.Савина, 81. Тел. (8212) 28-46-71, 28-46-61

ISBN 978-5-91669-100-9



9 785916 691009